



PORSCHE

Directive 2014/53/EU: Radio Equipment

Declarations of Conformity for Antennas

AG121GL

992.035.504

920406A

920697A

920697B

920697C

920697D

920697E

9J1.035.500.A

9Y0035225A

9Y0035225C

9Y0035225J

9Y0035225N

AG121H

AG124G

AG124GL /AG124GL01 (=AG124GL without mounting bracket)

AG15B

AG27P

FAM026

95C035500

95C.035.504

EC declaration of conformity



We, Manufacturer/Importer

A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan · 4013 Messadine · Tunisia

declare under our sole responsibility, that the product

Product type : GNSS antenna with module 28802
Products: AG121GL (customer part number 95B.035.500)

is in conformity with the requirements of the following directives:

| | |
|--------------------|-------------|
| RED-directive | 2014/53/EU |
| RoHS-directive | 2011/65/EU |
| Amending directive | 2015/863/EU |

For verification of conformity to the above mentioned directives, the following regulations, standards and / or technical specifications have been applied:

| | |
|---|---|
| <u>RED</u> EN 62368-1 EN 301489-19 V2.1.1 EN 300440 V2.1.1 | (Health, RED article 3.1a) (EMC, RED article 3.1b) (Efficient use of spectrum, RED article 3.2) |
|---|---|

RoHS
EN 50581:2012

Issued by:

A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan
4013 Messadine
Tunisia

Place, date:

Messadine, 2.3.2020

Authorized signature:


.....
Sami Mzali
managing director

EU DECLARATION OF CONFORMITY

No: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

We,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Germany

declare under our sole responsibility that the product

Product Name: 992.035.504

Type: 992.035.504

Product Description: GNSS Antenna

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements. The product is in conformity with the following directives, standards and regulations:

Directives:

- Directive 2014/53/EU (RED)

Standards:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Supplementary information:

Software version: n.a.

Hardware version: 992.035.504 02S

The conformity assessment procedure referred to in article 17 (4a) and detailed in annex III of Directive 2014/53/EU has been followed with the involvement of the following Notified Body:

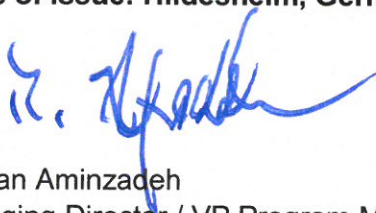
Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Type Examination Certificate / Notified Body No.:

18-111091

Place of Issue: Hildesheim, Germany

Date of Issue: 24.05.2019



Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ (BG) № Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Ние,
Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Германия
декларираме на собствена отговорност, че продуктът

Име на продукта: 992.035.504
Тип: 992.035.504
Описание на продукта: GNSS Antenna

за който се отнася настоящата декларация е в съответствие с основните изисквания и други съответни изисквания. Продуктът е в съответствие със следните директиви, стандарти и регламенти:

Директиви:

- Директива 2014/53/EC (RED - Радиосъоръжения)

Стандарти:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Допълнителна информация:

Версия на софтуера: n.a.

Версия на хардуера: 992.035.504 02S

Спазена е процедурата за оценка на съответствието, посочена в чл. 17 (4а) и подробно описана в Приложение III на Директива 2014/53/EC с участието на следния нотифициран орган:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700
Сертификат за типово изпитване / Нотифициран орган №:
18-111091

Място на издаване: Hildesheim, Германия Дата на издаване: 24.05.2019


Mehran Aminzadeh
Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (CS)

Č.: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

My,

společnost Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Německo,
prohlašujeme na svou vlastní zodpovědnost, že výrobek

Název výrobku: 992.035.504

Typ: 992.035.504

Popis výrobku: GNSS Antenna

na něž se vztahuje toto prohlášení, splňuje základní i další relevantní požadavky. Výrobek je ve shodě s následujícími směrnicemi, normami a předpisy:

Směrnice:

- směrnice 2014/53/EU (rádiová zařízení)

Normy:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Doplňující informace:

Verze softwaru: n.a.

Verze hardwaru: 992.035.504 02S

Byl dodržen postup posouzení shody uvedený v čl. 17 odst. 4 písm. a) a podrobně popsáný v příloze III směrnice 2014/53/EU, a to za účasti následujícího oznámeného subjektu:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Certifikát přezkoušení typu / oznámený subjekt č.:

18-111091

Místo vydání: Hildesheim, Německo

datum vydání: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING (DA)

Nej: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Vi,
Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Tyskland

erklærer under eneansvar, at produktet

Produktnavn: 992.035.504
Type: 992.035.504
Produktbeskrivelse: GNSS Antenna

, som denne erklæring omhandler, er i overensstemmelse med de essentielle krav og andre relevante krav. Produktet opfylder følgende direktiver, standarder og forordninger:

Direktiver:

- Direktiv 2014/53/EU (om radioudstyr)

Standarder:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Supplerende oplysninger:

Softwareversion: n.a.

Hardwareversion: 992.035.504 02S

Den overensstemmelsesvurdering, der nævnes i artikel 17 (4a) og beskrives i bilag III i direktiv 2014/53/EU er fulgt med deltagelse af følgende bemyndigede organ:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700
Typeafprøvningsattest/bemyndiget organ nr.:
18-111091

Udstedelsessted: Hildesheim, Tyskland

Udstedelsesdato: 24.05.2019


Mehran Aminzadeh
Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

EU Konformitätserklärung (DE)

Nr: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Wir

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Deutschland

erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass der Funkanlagentyp

Produktname: 992.035.504
Typenbezeichnung: 992.035.504
Produktbeschreibung: GNSS Antenna

auf den sich diese Erklärung bezieht, bei bestimmungsgemäßer Verwendung die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Europäischen Union erfüllt. Zur Beurteilung der Konformität wurden die folgenden Richtlinien, Standards und Regulationen herangezogen:

Richtlinien:

- Richtlinie 2014/53/EU (RED)

Standards:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Zusätzliche Information:

Software Version: n.a.

Hardware Version: 992.035.504 02S

Das Konformitätsbewertungsverfahren, auf das im Artikel 17 (4a) und detailliert im Anhang III der Richtlinie 2014/53/EU referenziert wird, wurde angewandt. Die untenstehende notifizierte Stelle wurde zur Bewertung eingebunden:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

EU Baumusterprüfbescheinigung / Nummer der notifizierten Stelle:

18-111091

Ausstellungsort: Hildesheim, Deutschland

Ausstellungsdatum: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ (EL)

Αρ.: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Εμείς, η

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Γερμανία

δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το προϊόν

Όνομα προϊόντος: 992.035.504

Τύπος: 992.035.504

Περιγραφή προϊόντος: GNSS Antenna

το οποίο αφορά αυτή η δήλωση συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και λοιπές σχετικές απαιτήσεις. Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ακόλουθες οδηγίες, πρότυπα και κανονισμούς:

Οδηγίες:

- Οδηγία 2014/53/ΕΕ (RED)

Πρότυπα:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Συμπληρωματικές πληροφορίες:

Έκδοση λογισμικού: n.a.

Έκδοση υλισμικού: 992.035.504 02S

Έχει τηρηθεί η διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης που αναφέρεται στο άρθρο 17 (4α) και επεξηγείται λεπτομερώς στο παράρτημα II της οδηγίας 2014/53/ΕΕ με τη συμμετοχή του ακόλουθου κοινοποιημένου οργανισμού:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

**Τύπος πιστοποιητικού εξέτασης/Αρ. κοινοποιημένου οργανισμού:
18-111091**

Τόπος έκδοσης: Hildesheim, Γερμανία

Ημερομηνία έκδοσης: 24.05.2019


Mehran Aminzadeh
Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON LA UNIÓN EUROPEA (ES)

Nº.: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

La empresa

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Alemania,

declara por la presente y bajo su exclusiva responsabilidad que el producto

Nombre del producto: 992.035.504

Tipo: 992.035.504

Descripción del producto: GNSS Antenna

al que se refiere esta declaración se ajusta a los requisitos fundamentales, así como a otros requisitos relevantes. El producto se ajusta a las siguientes directivas, estándares y reglamentos:

Directivas:

- Directiva 2014/53/UE (RED)

Estándares:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Información suplementaria:

Versión del software: n.a.

Versión del hardware: 992.035.504 02S

Se ha seguido el procedimiento de evaluación de la conformidad contemplado en el artículo 17 (4a) y detallado en el anexo III de la Directiva 2014/53/UE, con la participación del siguiente organismo notificado:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Certificado de examen de tipo/Organismo notificado Nº.:

18-111091

Lugar de expedición: Hildesheim, Alemania Fecha de expedición: 24.05.2019


Mehran Aminzaden
Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON (ET)

Nr: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Meie,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Saksamaa,

kinnitame ainuvastutajana, et toode,

Toote nimi: 992.035.504

Tüüp: 992.035.504

Toote kirjeldus: GNSS Antenna

mille kohta see deklaratsioon kehtib, vastab olulistele nõuetele ja teistele asjakohastele nõuetele. Toode vastab järgmistele direktiividele, standarditele ja sätetele.

Direktiivid

- Direktiiv 2014/53/EL (RED)

Standardid

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Täiendav teave:

Tarkvara versioon: n.a.

Riistvara versioon: 992.035.504

02S

Vastavushindamismenetlus, millele on viidatud direktiivi 2014/53/EL artikli 17 lõike 4 punktis a ja mida on kirjeldatud III lisas, on teostatud järgmise teavitatud asutuse osavõtul.

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Tüübitunnistuse / teavitatud asutuse nr:

18-111091

Väljaandmise koht: Hildesheim, Saksamaa Väljaandmise kuupäev: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

EU VAATIMUKSEN MUKAISUUSVAKUUTUS (FI)

Nro: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Me,
Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Saksa

vakuutamme yksinomaisella vastuullamme, että tuote

Tuotteen nimi: 992.035.504
Tyyppi: 992.035.504
Tuoteselostus: GNSS Antenna

johon tämä vakuutus viittaa, on olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien vaatimusten mukainen. Tuote täyttää seuraavissa direktiiveissä, standardeissa ja säännöksissä mainitut vaatimukset:

Direktiivit:

- Direktiivi 2014/53/EU (RED)

Standardit:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Lisätietoja:

Ohjelmistoversio: n.a.

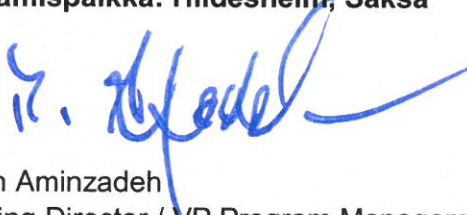
Laitteisto-ohjelmiston versio: 992.035.504 02S

Seuraavassa on noudatettu 17 artiklan 4 a kohdassa tarkoitettua ja direktiivin 2014/53 / EU liitteessä III esitettyä vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyä, johon kuuluu seuraava tyyppimukaisuusvakuutus:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700
Tyypitarkastustodistus / Tyyppimukaisuusvakuutus nro:
18-111091

Myöntämispaikka: Hildesheim, Saksa

Myöntämispvm: 24.05.2019



Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh
Managing Director / VP Program Management

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE (FR)

N° : Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Nous,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Allemagne

déclarons sous notre propre responsabilité que le produit

Nom du produit : 992.035.504

Type : 992.035.504

Description du produit : GNSS Antenna

auquel se réfère cette déclaration est conforme aux exigences essentielles et aux autres exigences applicables. Le produit est conforme aux directives, normes et réglementations suivantes :

Directives :

- Directive 2014/53/UE (RED)

Normes :

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Informations complémentaires :

Version du logiciel : n.a.

Version du matériel : 992.035.504 02S

La procédure d'évaluation de conformité visée à l'article §17 (4a) et détaillée à l'annexe III de la directive 2014/53/UE a été respectée avec l'intervention de l'organisme notifié suivant :

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Attestation d'examen de type / Organisme notifié n° :

18-111091

Lieu de délivrance : Hildesheim, Allemagne Date de délivrance : 24.05.2019

Mehran Aminzadeh
Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI (HR)

Br.: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Mi, poduzeće

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Njemačka

izjavljujemo s punom odgovornošću da je proizvod

Naziv proizvoda: 992.035.504

Tip: 992.035.504

Opis proizvoda: GNSS Antenna

na koji se odnosi ova izjava, sukladan s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim zahtjevima. Proizvod je sukladan sa sljedećim direktivama, normama i uredbama:

Direktive:

- Direktiva za radijsku opremu 2014/53/EU (RED)

Norme:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Dodatne informacije:

Verzija softvera: n.a.

Verzija hardvera: 992.035.504 02S

Primijenjen je postupak ocjenjivanja sukladnosti kako je navedeno u članku 17 (4a) i detaljno opisano u dodatku III direktive 2014/53/EU uz sudjelovanje sljedećeg prijavljenog tijela:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Potvrda o ispitivanju tipa / br. prijavljenog tijela:

18-111091

Mjesto izdavanja: Hildesheim, Njemačka

Datum izdavanja: 24.05.2019

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT (HU)

Sz.: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Mi, a

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Németország

kizárólagos felelősségünk tudatában **kijelentjük**, hogy a jelen nyilatkozat tárgyát képező termék

Termék neve: 992.035.504

Típus: 992.035.504

Termék megnevezése: GNSS Antenna

megfelel az alapvető követelményeknek és egyéb követelményeknek. A termék megfelel a következő irányelvek, szabványok és rendeletek vonatkozó követelményeinek:

Irányelvek:

- 2014/53/EU (RED) irányelv

Szabványok:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Kiegészítő információk:

Szoftververzió: n.a.

Hardververzió: 992.035.504 02S

A 2014/53/EU irányelv 17. cikkének (4a) bekezdésében említett, és a III. mellékletében ismertetett megfelelőség-értékelési eljárást betartottuk a következő bejelentett szervezet bevonásával:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Típusvizsgálati tanúsítvány/ bejelentett szervezet sz.:

18-111091

Kiállítás helye: Hildesheim, Németország

Kiállítás dátuma: 24.05.2019

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE (IT)

N.: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

La Società,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Germania

dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto,

Nome del prodotto: 992.035.504

Tipo: 992.035.504

Descrizione del prodotto: GNSS Antenna

a cui fa riferimento la presente dichiarazione, è conforme ai requisiti fondamentali e ad altri requisiti rilevanti. Il prodotto è conforme alle seguenti direttive, norme e regolamenti:

Direttive:

- Direttiva 2014/53/UE (RED)

Norme:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Informazioni aggiuntive:

Versione software: n.a.

Versione hardware: 992.035.504 02S

È stata seguita la procedura di valutazione della conformità a cui si fa riferimento nell'articolo 17 (4a) e descritta nel dettaglio nell'Allegato III della Direttiva 2014/53/UE con il coinvolgimento del seguente Organismo notificato:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

N. attestato di esame del tipo / Organismo notificato:

18-111091

Sede di emissione: Hildesheim, Germania Data di emissione: 24.05.2019



Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA (LT)

Nr: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Mes,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Vokietija

atsakingai patvirtiname, kad produktas

Produkto pavadinimas 992.035.504

Tipas 992.035.504

Produkto aprašymas GNSS Antenna

, kuriam taikoma ši deklaracija, atitinka pagrindinius reikalavimus ir kitus susijusius reikalavimus. Produktas atitinka toliau nurodytas direktyvas, standartus ir reglamentus.

Direktyvos.

- Direktyva 2014/53/ES (RED)

Standartai.

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Papildoma informacija.

Programinės įrangos versija. n.a.

Aparatinės įrangos versija. 992.035.504

02S

Vadovaujantis atitikimo vertinimo procedūra, kuri nurodyta 17 (4a) straipsnyje ir išdėstyta 2014/53/ES direktyvos II priede, dalyvaujant notifikuotajai įstaigai.

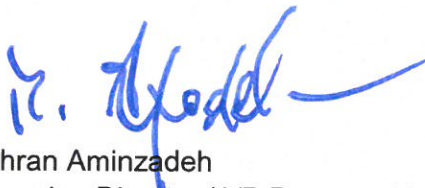
Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Tipo tyrimo sertifikatas / Notifikuotosios įstaigos Nr.:

18-111091

Išdavimo vieta: Hildesheim, Vokietija

Išdavimo data: 24.05.2019



Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA (LV)

Nr.: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Mēs,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Vācija

deklarējam vienīgi uz savu atbildību, ka ražojums

Ražojuma nosaukums: 992.035.504

Tips: 992.035.504

Ražojuma apraksts: GNSS Antenna

uz kuru attiecas šī deklarācija, atbilst pamatprasībām, kā arī citām būtiskajām prasībām.
Ražojums atbilst turpmāko direktīvu, standartu un regulu prasībām:

Direktīvas:

- Direktīva 2014/53/ES (RED)

Standarti:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Papildu informācija:

Programmatūras versija: n.a.

Aparatūras versija: 992.035.504 02S

Tika ievērota atbilstības novērtēšanas procedūra, kas minēta 17. panta 4.a punktā un detalizēti izklāstīta Direktīvas 2014/53/ES III pielikumā, iesaistot turpmāk minēto pilnvaroto iestādi:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Tipa pārbaudes sertifikāts/pilnvarotās iestādes Nr.:

18-111091

Izsniegšanas vieta: Hildesheim, Vācija

Izsniegšanas datums: 24.05.2019



Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE (MT)

Nru: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Aħna,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Il-Ġermanja

niddikjaraw fir-responsabbiltà unika tagħna, li l-prodott

Isem tal-Prodott: 992.035.504

Tip: 992.035.504

Deskrizzjoni tal-Prodott: GNSS Antenna

li għalih tirrelata din id-dikjarazzjoni, huwa konformi mar-rekwiżiti essenzjali u ma' rekwiżiti rilevanti oħrajn. Il-prodott huwa konformi mad-direttivi, mal-istandards u mar-regolamenti li ġejjin:

Direttivi:

- Id-Direttiva 2014/53/UE (RED)

Standards:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Informazzjoni supplimentari:

Verżjoni tas-software: n.a.

Verżjoni tal-ħardwer: 992.035.504 02S

Il-proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità msemmija f'Artikolu 17 (4a) u ddettaljata f'anness III tad-Direttiva 2014/53/UE ġiet segwita bl-involvement tal-Korp Notifikat li ġej:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Tip ta' Ċertifikat ta' Eżami / Korp ta' Notifika Nru.:

18-111091

Post tal-Ħruġ: Hildesheim, il-Ġermanja

Data tal-Ħruġ: 24.05.2019

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

EU CONFORMITEITSVERKLARING (NL)

Nr: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Hierbij **verklaart**,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Duitsland

onder eigen verantwoordelijkheid dat het product

Productnaam: 992.035.504

Type: 992.035.504

Productbeschrijving: GNSS Antenna

waarvoor deze verklaring geldt voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante eisen. Het product is in overeenstemming met de volgende richtlijnen, normen en verordeningen:

Richtlijnen:

- Richtlijn 2014/53/EU (RED)

Normen:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Aanvullende informatie:

Softwareversie: n.a.

Hardwareversie: 992.035.504 02S

De conformiteitsbeoordelingsprocedure waarnaar verwezen wordt in artikel 17 (4a) en die staat beschreven in bijlage III van richtlijn 2014/53/EU is gevolgd met betrokkenheid van de volgende aangemelde instantie:

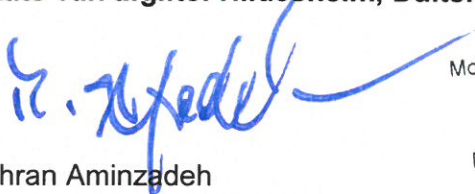
Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Verklaring van type-onderzoek / aangemelde instantie nr.:

18-111091

Plaats van afgifte: Hildesheim, Duitsland

Datum van afgifte: 24.05.2019



Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE (PL)

Nr Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Firma

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Niemcy

oświadcza na własną odpowiedzialność, że produkt

Nazwa produktu: 992.035.504

Typ: 992.035.504

Opis produktu: GNSS Antenna

którego dotyczy niniejsza deklaracja spełnia zasadnicze wymagania oraz inne odnośne wymagania. Niniejszy produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami, normami i przepisami

Dyrektywy:

- Dyrektywa 2014/53/UE (RED)

Normy:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Informacje dodatkowe:

Wersja oprogramowania: n.a.

Wersja sprzętu: 992.035.504 02S

Zastosowano procedurę oceny zgodności wskazaną w artykule 17 (4a) i opisaną w załączniku III dyrektywy 2014/53/UE z udziałem następującej jednostki notyfikowanej:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700
Certyfikat badania typu / Nr jednostki notyfikowanej:
18-111091

Miejsce: Hildesheim, Niemcy

Data: 24.05.2019

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE (PT)

N.º: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Nós,
Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Alemanha

declaramos, sob a nossa inteira responsabilidade, que o produto

Nome do Produto: 992.035.504

Tipo: 992.035.504

Descrição do Produto: GNSS Antenna

ao qual esta declaração se refere está em conformidade com os requisitos essenciais e outros requisitos relevantes. O produto está em conformidade com as seguintes diretivas, normas e regulamentações:

Diretivas:

- Diretiva 2014/53/UE (RED)

Normas:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Informação suplementar:

Versão do software: n.a.

Versão do hardware: 992.035.504 02S

O procedimento de avaliação da conformidade, mencionado no artigo 17 (4a) e detalhado no anexo III da Diretiva 2014/53/UE, foi efetuado com o envolvimento do seguinte Organismo Notificado:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700
Certificado de Exame de Tipo / Organismo Notificado N.º:
18-111091

Local de Emissão: Hildesheim, Alemanha

Data de Emissão: 24.05.2019

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh
Managing Director / VP Program Management

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE EU (RO)

Nr: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Noi,
Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Germania

declaram cu toată responsabilitatea că produsul

Denumire produs: 992.035.504
Tip: 992.035.504
Descrierea produsului: GNSS Antenna

la care se referă această declarație, este în conformitate cu cerințele esențiale și alte cerințe relevante. Produsul este în conformitate cu următoarele directive, standarde și reglementări:

Directive:

- Directiva 2014/53/EU (RED)

Standarde:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Informații privind siguranța:

Versiunea software: n.a.

Versiune hardware: 992.035.504 02S

Procedura de evaluare a conformității menționată la articolul 17 alineatul (4a) și detaliată în anexa III a Directivei 2014/53/UE a fost respectată cu implicarea următorului organism notificat:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700
Certificat de examinare de tip / Nr. autoritate notificată:
18-111091

Locul emiterii: Hildesheim, Germania

Date emiterii: 24.05.2019



Mehran Aminzadeh
Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

EU VYHLÁSENIE O ZHODE (SK)

Č.: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

My,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Nemecko

vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že výrobok

Názov výrobku: 992.035.504

Typ: 992.035.504

Opis výrobku: GNSS Antenna

ktorého sa toto vyhlásenie týka, je v zhode so základnými požiadavkami a inými relevantnými požiadavkami. Výrobok je v zhode s nasledujúcimi smernicami, normami a predpismi:

Smernice:

- smernica 2014/53/EU (RED)

-

Normy:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Doplňkové verzie:

Verzia softvéru: n.a.

Verzia hardvéru: 992.035.504 02S

Posúdenie zhody bolo vykonané podľa článku 17 (4a) a prílohy II smernice 2014/53/EU prostredníctvom nasledovnej notifikovanej osoby:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700
Certifikát typovej skúšky / Notifikovaná osoba č.:
18-111091

Miesto vydania: Hildesheim, Nemecko

Dátum vydania: 24.05.2019



Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

ES IZJAVA O SKLADNOSTI (SL)

Št: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Podjetje

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Nemčija

z izključno odgovornostjo **izjavlja**, da izdelek

Ime izdelka: 992.035.504

Tip: 992.035.504

Opis izdelka: GNSS Antenna

na katerega se ta izjava nanaša, ustreza temeljnim zahtevam in drugim ustreznim zahtevam. Izdelek je skladen z naslednjimi direktivami, standardi in predpisi:

Direktive:

- Direktiva 2014/53/ES (RED)

Standardi:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Dopolnilne informacije:

Različica programske opreme: n.a.

Različica strojne opreme: 992.035.504

02S

Upoštevan je postopek ugotavljanja skladnosti, ki je naveden v Členu 17 (4a) in določen v Prilogi III Direktive 2014/53/ES, pri čemer je bil vključen naslednji priglašeni organ:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Certifikat o pregledu tipa/Št. priglašene organa:

18-111091

Kraj izdaje: Hildesheim, Nemčija

Datum izdaje: 24.05.2019

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (SV)

Nr: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Vi,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Tyskland

försäkrar under vårt fullständiga ansvar att den produkt

Produktnamn: 992.035.504

Typ: 992.035.504

Produktbeskrivning: GNSS Antenna

som denna försäkran gäller överensstämmer med grundläggande krav och andra relevanta krav. Produkten överensstämmer med följande direktiv, standard och förordningar:

Direktiv:

- Direktiv 2014/53/EU (RED)

Standard:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Ytterligare information:

Programvaruversion: n.a.

Maskinvaruversion: 992.035.504 02S

Den bedömning om överensstämmelse som artikel 17 (4a) hänvisar till och som beskrivs i bilaga II till Direktiv 2014/53/EU har följts med inblandning av följande Anmälda organ:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Typintyg/Anmält organ nr:

18-111091

Plats för utfärdande: Hildesheim, Tyskland Datum för utfärdande: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

AB UYGUNLUK BEYANI (TRK)

No: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Biz,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Almanya

tamamen kendi sorumluluğumuzda olmak üzere, bu beyanın ilgili olduğu aşağıdaki ürünün

Ürün Adı: 992.035.504

Tip: 992.035.504

Ürün tanımı: GNSS Antenna

temel şartlara ve diğer ilgili şartlara uygun olduğunu beyan ederiz. Ürün aşağıdaki direktiflere, standartlara ve yönetmeliklere uygundur:

Direktifler::

- 2014/53/AB direktifi (RED)

Standartlar:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Ek bilgi:

Yazılım sürümü: n.a.

Donanım sürümü: 992.035.504 02S

2014/53/AB direktifi, madde 17 (4a) altında belirtilen ve Ek III'te ayrıntılı olarak açıklanan uygunluk değerlendirme prosedürüne, aşağıdaki onaylı kuruluşun katılımıyla uyulmuştur:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Tip İnceleme Belgesi / Onaylı Kuruluş No.:

18-111091

Verildiği Yer: Hildesheim, Almanya

Tarih: 18.01.2021

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20-68-68
Fax +49 (0)5121 20-68-299

Mehran Aminzadeh
Managing Director / VP Program Management



EC DECLARATION OF CONFORMITY

DE EU KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG **FR** DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE **ES** DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE **BG** ЕС – ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ **CS** EU – PROHLÁŠENÍ O SHODĚ **DA** EF-OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING **EL** ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ **EE** **ET** EL VASTAVUSDEKLARATSIOON **FI** EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS **HR** EU IZJAVA O SUKLADNOSTI **HU** EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT **IS** ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING **IT** DICHIARAZIONE DI COMFORMITÀ UE **LT** ES ATITIKTIES DEKLARACIJA **LV** ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA **MT** UE-DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ **NL** EU Conformiteitsverklaring **NO** EU-SAMSVARERKLÆRING **PL** DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE **PT** DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE **RO** DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE **SK** VYHLÁSENIE O SÚLADE S NORMAMI ES **SL** IZJAVA EU O SKLADNOSTI **TR** EC UYGUNLUK BEYANI **RU** ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

DE Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. **FR** La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. **ES** La presente declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. **BG** Настоящата декларация за съответствие се издава под пълната отговорност на производителя. **CS** Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. **DA** Denne overensstemmelseerklæring er udstedt i henhold til producentens eneansvar. **EL** Αυτή η δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με μοναδική ευθύνη του κατασκευαστή. **ET** See vastavusdeklaratsioon on antud välja tootja ainuvastutusel. **HR** Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača. **HU** Jelen megfelelőségi nyilatkozat kiadásának felelőssége teljes mértékben a gyártót terheli. **IS** Þessi samræmisyfirlýsing er gefin út á ábyrgð framleiðanda. **IT** Questa dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore. **LT** Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. **LV** Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību. **MT** Din id-dikjarazzjoni tal-konformità hija maħruġa taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. **NL** Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. **NO** Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar. **PL** Niniejsza deklaracja zgodności wydawana jest na wyłączną odpowiedzialność producenta. **PT** A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. **RO** Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. **SK** Za vydanie tohto vyhlásenia o súlade s normami je zodpovedný výlučne výrobca. **SL** Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca. **TR** Bu uygunluk beyanı, tamamen üreticinin sorumluluğu altında düzenlenmiştir. **RU** Производитель несет полную ответственность за выдачу этой декларации соответствия.

We declare that our product

DE Wir erklären, dass unser Erzeugnis **FR** Nous déclarons que notre produit **ES** Por la presente, declaramos que nuestro producto **BG** Декларираме, че нашият продукт **CS** Prohlašujeme, že náš produkt **DA** Vi erklærer hermed, at vores produkt **EL** Δηλώνουμε ότι το προϊόν μας **ET** Kinnitame, et meie toode **FI** Ilmoitamme, että **HR** Izjavljujemo da naš proizvod **HU** Kijelentjük, hogy a termékünk **IS** Við lýsum því yfir að varan okkar **IT** Dichiariamo che il nostro prodotto **LT** Mes patvirtiname, kad mūsų produktas **LV** Apliecinām, ka mūsu izstrādājums **MT** Niddikjaraw li l-prodott tagħna **NL** Wij verklaren dat ons product **NO** Vi erklærer at vårt produkt **PL** Oświadczamy, że nasz produkt **PT** Declaramos que o nosso produto **RO** Declarăm că produsul nostru **SK** Vyhlasujeme, že náš výrobok **SL** Izjavljamo, da je naš izdelek **TR** Ürünümüzü olduğunu beyan ederiz **RU** Мы заявляем, что наш продукт

| | |
|---|----------------|
| Model Name | 920406A |
| DE Modell Name FR Nom du modèle ES Nombre del modelo BG Име на модел CS Typ produktu DA Navn på model EL Όνομα μοντέλου ET Mudeli nimetus FI Mallin nimi HR Naziv modela HU Modell neve IS Tegundarheiti IT Nome del modello LT Modelio pavadinimas LV Modeļa nosaukums MT Isem tal-Mudell NL Naam model NO Modellnavn PL Nazwa modelu PT Nome do modelo RO Denumire model SK Názov modelu SL Ime modela TR model adı RU Название модели | |



| | |
|---|--------------------------------------|
| Type of Product | Broadcast Reception Amplifier |
| DE Art des Produkts FR Type de produit ES Tipo de producto BG Тип продукт CS Typ produktu DA Produkttype EL Τύπος προϊόντος ET Toote tüüp FI Tuotteen tyyppi HR Vrsta proizvoda HU Termék típusa IS Tegund vöru IT Tipo di prodotto LT Produkto tipas LV Izstrādājuma veids MT Tip ta' Prodott NL Producttype NO Produkttype PL Rodzaj produktu PT Tipo de produto RO Tip produs SK Typ výrobku SL Vrsta izdelka TR Ürün tipi RU Тип продукта | |
| DE Rundfunk Empfangsverstärker FR Amplificateur de radiodiffusion ES Amplificador de radiodifusión BG Предавателен усилвател CS Zesilovač vysílání DA Signalforstærker EL Ενισχυτής μετάδοσης ET Ülekande võimendi FI Broadcast Amplifier HR Pojačalo HU Műsorsugárzó erősítő IS Útvarpsmagnari IT Útvarpsmagnari LT Transliacijos stiprintuvas LV antenas signāla pastiprinātājs MT Amplifikatur tax-Xandir NL Uitzendversterker NO forsterker PL Wzmacniacz radiowy PT Amplificador de transmissão RO Amplificator de emisie SK Zosilňovač vysielača SL Oddajni ojačevalnik TR Yayın alıcı amplifikatörü RU Усилитель радиовещательного приемника | |

| | | |
|--|--|--|
| Model Variants | 920460016 920286003 920406010 920460016 920460076 920460352 | 8V4035225D 9P1035225B 80A035225D 4K9035225D |
| DE Varianten FR Références ES Referencias BG Номер на части CS Objednací čísla DA Varenumre EL Αριθμοί ανταλλακτικών ET Osade numbrid FI Osanumerot HR Brojevi dijelova HU Cikkszámok IS Hlutanúmer IT Codici componenti LT Dalių numeriai LV Daļu numuri MT Numri tal-Parts NL Onderdeelnummers NO Delenumre PL Numery części PT Números das peças RO Numere piese SK Čísla dielov SL Številke delov TR varyantlar RU варианты | | |

if used as intended, complies with the following requirements and standards:

DE bei bestimmungsgemäßer Verwendung die folgenden Anforderungen einhält **FR** s'il est utilisé comme prévu, est conforme aux exigences et aux normes suivantes **ES** si se usa según lo previsto, cumple con los siguientes requisitos y normas **BG** при използване по предназначение съответства на долупосочените изисквания и стандарти **CS** je v případě, že je používán stanoveným způsobem, v souladu s následujícími požadavky a normami **DA** hvis produktet bruges som tiltænkt, lever op til følgende krav og standarder **EL** συμμορφώνεται με τις παρακάτω απαιτήσεις και πρότυπα, εφόσον χρησιμοποιείται σύμφωνα με την επιδιωκόμενη χρήση **ET** kui seda kasutatakse sihtotstarbeliselt, vastab järgnevatele nõuetele ja standarditele **FI** käytettyinä tarkoitettulla tavalla on seuraavien vaatimusten ja standardien mukainen **HR** ako se upotrebljava sukladno namjeni, ispunjava sljedeće zahtjeve i norme **HU** rendeltetésszerű használat esetén megfelel a követelményeknek és szabványoknak **IS** ef hún er notuð til þess sem hún er ætluð, uppfyllir eftirfarandi kröfur og staðla **IT** se utilizzato come previsto, è conforme ai seguenti requisiti e norme **LT** jei naudojamas pagal paskirtį, atitinka šiuos reikalavimus ir standartus **LV** ekspluatējot atbilstoši tā lietošanas veidam, atbilst šādām prasībām un standartiem **MT** jekk jintuża kif intenzjonat, huwa konformi mar-reqwiziti u l-istandards li għejjin **NL** voldoet bij correct gebruik aan de volgende eisen en normen **NO** er i overensstemmelse med følgende krav og standarder hvis det brukes som tiltenkt **PL** jeżeli jest stosowany zgodnie z przeznaczeniem, spełnia następujące wymogi i normy **PT** se for utilizado para o fim a que se destina, cumpre com os seguintes requisitos e normas **RO** dacă este folosit conform scopului pentru care a fost creat, este în conformitate cu următoarele cerințe și standarde **SK** ak sa používa správne, spĺňa nasledujúce požiadavky a normy **SL** če se uporablja za predvideni namen, skladen z naslednjimi zahtevami in standardi **TR** amaçlandığı gibi kullanılırsa, aşağıdaki gereksinimlere ve standartlara uygundur **RU** при использовании по назначению соответствует следующим требованиям



Directive 2014/53/EU

DE Funkanlagen Richtlinie 2014/53/EU **FR** Directive 2014/53/UE **ES** Directiva 2014/53/UE **BG** Директива 2014/53/EC **CS** Směrnice 2014/53/EU **DA** Direktiv 2014/53/EU **EL** Οδηγία 2014/53/ΕΕ **ET** Direktiiv 2014/53/EL **FI** Direktiivi 2014/53/EU **HR** Direktiva 2014/53/EU **HU** 2014/53/EU irányelv **IS** Tilskipun 2014/53/ESB **IT** Direttiva 2014/53/UE **LT** Direktyva 2014/53/EB **LV** Direktīva 2014/53/ES **MT** Direttiva 2014/53/UE **NL** Richtlijn 2014/53/EU **NO** Direktiv 2014/53/EU **PL** Dyrektywa 2014/53/UE **PT** Diretiva 2014/53/UE **RO** Directiva 2014/53/UE **SK** Smernica 2014/53/EÚ **SL** Direktiva 2014/53/EU **TR** Direktif 2014/53/EU **RU** Директива по радиоборудованию 2014/53/EC

| Standard | Title | Article RED |
|-------------------------------------|----------------|-------------|
| EN62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017 | Safety | 3.1a |
| EN 301 489-1 V2.1.1 :2019 | EMC | 3.1b |
| ES 202 056 V1.1.1:2005-01 | Radio Spectrum | 3.2 |

Radio Spectrum requirements confirmed by **DE** Spektrumanforderungen bestätigt durch **FR** Spectre radioélectrique confirmé par **ES** Requisitos del espectro de radio confirmados por **BG** Изискванията за радиочестотния спектър са потвърдени от **CS** Požadavky na rádiové spektrum potvrzené **DA** Radio Spectrum krav bekræftet af **EL** Απαιτήσεις ραδιοφάσματος επιβεβαιωμένες από το **FI** Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **ET** Raadiospektri nõuded on kinnitatud **FI** Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **HR** Zahtjevi za radio spektrom potvrđeni su **HU** A rádióspektrum követelményei, amelyeket a **IS** Radio spectrum requirements staðfest af **IT** Requisiti dello spettro radio confermati da **LT** Radiofrekvenču spektra prasības, ko apstiprina **LV** Radijo spektro reikalavimai, patvirtinti **MT** Rekwiżiti tal Ispettru tar Radju kkonfermati minn **NL** Radiospectrumvereisten bevestigd door **NO** Radio Spectrum krav bekrefte av **PL** Potwierdzono wymagania widma radiowego **PT** Requisitos do espectro de radiofrequências confirmados por **RO** Cerințele privind spectrul de frecvențe radio confirmate de **SK** Požadavky na rádiové spektrum potvrdené **SL** Zahteve glede radijskega spektra, ki jih je potrdil **TR** Radyo Spektrum gereksinimleri teyit **RU** Требования к спектру подтверждены

Notified Body 0700 Phoenix Testlab GmbH in EU-Type Examination certificate 17-111217-920-460-016

Neckartenzlingen, 02.02.2021
place and date

Signed for and on behalf of Hirschmann Car Communication GmbH



Christoph Seikel
Homologation Manager



i.V. Dr. Wolfgang Schlegel
Manager Quality and Environmental Wireless



EC DECLARATION OF CONFORMITY

DE EU KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG **FR** DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE **ES** DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE **BG** ЕС – ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ **CS** EU – PROHLÁŠENÍ O SHODĚ **DA** EF-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING **EL** ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ **EE** **ET** EL VASTAVUSDEKLARATSIOON **FI** EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS **HR** EU IZJAVA O SUKLADNOSTI **HU** EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT **IS** ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING **IT** DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE **LT** ES ATITIKTIES DEKLARACIJA **LV** ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA **MT** UE-DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ **NL** EU Conformiteitsverklaring **NO** EU-SAMSVARSEKTLÆRING **PL** DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE **PT** DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE **RO** DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE **SK** VYHLÁSENIE O SÚLADE S NORMAMI ES **SL** IZJAVA EU O SKLADNOSTI **TR** EC UYGUNLUK BEYANI **RU** ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

DE Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. **FR** La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. **ES** La presente declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. **BG** Настоящата декларация за съответствие се издава под пълната отговорност на производителя. **CS** Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. **DA** Denne overensstemmelseerklæring er udstedt i henhold til producentens eneansvar. **EL** Αυτή η δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με μοναδική ευθύνη του κατασκευαστή. **ET** See vastavusdeklaratsioon on antud välja tootja ainuvastutusel. **HR** Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača. **HU** Jelen megfelelőségi nyilatkozat kiadásának felelőssége teljes mértékben a gyártót terheli. **IS** Þessi samræmisyfirlýsing er gefin út á ábyrgð framleiðanda. **IT** Questa dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore. **LT** Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. **LV** Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību. **MT** Din id-dikjarazzjoni tal-konformità hija maħruġa taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. **NL** Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. **NO** Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar. **PL** Niniejsza deklaracja zgodności wydawana jest na wyłączną odpowiedzialność producenta. **PT** A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. **RO** Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. **SK** Za vydanie tohto vyhlásenia o súlade s normami je zodpovedný výlučne výrobca. **SL** Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca. **TR** Bu uygunluk beyanı, tamamen üreticinin sorumluluğu altında düzenlenmiştir. **RU** Производитель несет полную ответственность за выдачу этой декларации соответствия.

We declare that our product

DE Wir erklären, dass unser Erzeugnis **FR** Nous déclarons que notre produit **ES** Por la presente, declaramos que nuestro producto **BG** Декларираме, че нашият продукт **CS** Prohlašujeme, že náš produkt **DA** Vi erklærer hermed, at vores produkt **EL** Δηλώνουμε ότι το προϊόν μας **ET** Kinnitame, et meie toode **FI** Ilmoitamme, että **HR** Izjavljujemo da naš proizvod **HU** Kijelentjük, hogy a termékünk **IS** Við lýsum því yfir að varan okkar **IT** Dichiariamo che il nostro prodotto **LT** Mes patvirtiname, kad mūsų produktas **LV** Apliecinām, ka mūsu izstrādājums **MT** Niddikjaraw li l-prodott tagħna **NL** Wij verklaren dat ons product **NO** Vi erklærer at vårt produkt **PL** Oświadczamy, że nasz produkt **PT** Declaramos que o nosso produto **RO** Declarăm că produsul nostru **SK** Vyhlasujeme, že náš výrobok **SL** Izjavljamo, da je naš izdelek **TR** Ürünümüzü olduğunu beyan ederiz **RU** Мы заявляем, что наш продукт

| | |
|---|----------------|
| Model Name | 920697A |
| DE Modell Name FR Nom du modèle ES Nombre del modelo BG Име на модел CS Typ produktu DA Navn på model EL Όνομα μοντέλου ET Mudeli nimetus FI Mallin nimi HR Naziv modela HU Modell-neve IS Tegundarheiti IT Nome del modello LT Modelio pavadinimas LV Modeļa nosaukums MT Isem tal-Mudell NL Naam model NO Modellnavn PL Nazwa modelu PT Nome do modelo RO Denumire model SK Názov modelu SL Ime modela TR model adı RU Название модели | |

Hirschmann Car Communication GmbH Stuttgart Strasse 45-51 D-72654 Neckartenzlingen

| | |
|---|--------------------------------------|
| Type of Product | Broadcast Reception Amplifier |
| DE Art des Produkts FR Type de produit ES Tipo de producto BG Тип продукт CS Typ produktu DA Produkttype EL Τύπος προϊόντος ET Toote tüüp FI Tuotteen tyyppi HR Vrsta proizvoda HU Termék típusa IS Tegund vöru IT Tipo di prodotto LT Produkto tipas LV Izstrādājuma veids MT Tip ta' Prodott NL Producttype NO Produkttype PL Rodzaj produktu PT Tipo de produto RO Tip produs SK Typ výrobku SL Vrsta izdelka TR Ürün tipi RU Тип продукта | |
| DE Rundfunk Empfangsverstärker FR Amplificateur de radiodiffusion ES Amplificador de radiodifusión BG Предавателен усилвател CS Zesilovač vysílání DA Signalforstærker EL Ενισχυτής μετάδοσης ET Ülekande võimendi FI Broadcast Amplifier HR Pojačalo HU Műsorsugárzó erősítő IS Útvarpsmagnari IT Útvarpsmagnari LT Transliacijos stiprintuvas LV antenas signāla pastiprinātājs MT Amplifikatur tax-Xandir NL Uitzendversterker NO forsterker PL Wzmacniacz radiowy PT Amplificador de transmissão RO Amplificator de emisie SK Zosilňovač vysielacia SL Oddajni ojačevalnik TR Yayın alıcı amplifikatör RU Усилитель радиовещательного приемника | |

| | | |
|--|--|---|
| Model Variants | 920460079 920441217 920460379 920460380 920460384 920460388 920460392 920460706 920697008 920697009 920697015 | 95B035225R 95B035497F 971035225L 992035225B 4N0035225Q 4N0035225S 4K5035225Q 4K8035225Q 4K9035225Q 4K4035225N |
| DE Varianten FR Références ES Referencias BG Номера на части CS Objednací čísla DA Varenumre EL Αριθμοί ανταλλακτικών ET Osade numbrid FI Osanumerot HR Brojevi dijelova HU Cikkszámok IS Hlutanúmer IT Codici componenti LT Dalių numeriai LV Daļu numuri MT Numri tal-Parts NL Onderdeelnnummers NO Delenumre PL Numery części PT Números das peças RO Numere piese SK Čísla dielov SL Številke delov TR varyantlar RU варианты | | |

if used as intended, complies with the following requirements and standards:

DE bei bestimmungsgemäßer Verwendung die folgenden Anforderungen einhält **FR** s'il est utilisé comme prévu, est conforme aux exigences et aux normes suivantes **ES** si se usa según lo previsto, cumple con los siguientes requisitos y normas **BG** при използване по предназначение съответства на долупосочените изисквания и стандарти **CS** je v případě, že je používán stanoveným způsobem, v souladu s následujícími požadavky a normami **DA** hvis produktet bruges som tiltænkt, lever op til følgende krav og standarder **EL** συμμορφώνεται με τις παρακάτω απαιτήσεις και πρότυπα, εφόσον χρησιμοποιείται σύμφωνα με την επιδιωκόμενη χρήση **ET** kui seda kasutatakse sihtotstarbeliselt, vastab järgnevatele nõuetele ja standarditele **FI** käytettyinä tarkoitettulla tavalla on seuraavien vaatimusten ja standardien mukainen **HR** ako se upotrebljava sukladno namjeni, ispunjava sljedeće zahtjeve i norme **HU** rendeltetésszerű használat esetén megfelel a követelményeknek és szabványoknak **IS** ef hún er notuð til þess sem hún er ætluð, uppfyllir eftirfarandi kröfur og staðla **IT** se utilizzato come previsto, è conforme ai seguenti requisiti e norme **LT** jei naudojamas pagal paskirtį, atitinka šiuos reikalavimus ir standartus **LV** ekspluatējot atbilstoši tā lietošanas veidam, atbilst šādām prasībām un standartiem **MT** jekk jintuża kif intenzjonat, huwa konformi mar-rekwiziti u l-istandards li ġejjin **NL** voldoet bij correct gebruik aan de volgende eisen en normen **NO** er i overensstemmelse med følgende krav og standarder hvis det brukes som tiltenkt **PL** jeżeli jest stosowany zgodnie z przeznaczeniem, spełnia następujące wymogi i normy **PT** se for utilizado para o fim a que se destina, cumpre com os seguintes requisitos e normas **RO** dacă este folosit conform scopului pentru care a fost creat, este în conformitate cu următoarele cerințe și standarde **SK** ak sa používa správne, spĺňa nasledujúce požiadavky a normy **SL** če se uporablja za predvideni namen, skladen z naslednjimi zahtevami in standardi **TR** amaçlandığı gibi kullanılırsa, aşağıdaki gereksinimlere ve standartlara uygundur **RU** при использовании по назначению соответствует следующим требованиям

Directive 2014/53/EU

DE Funkanlagen Richtlinie 2014/53/EU **FR** Directive 2014/53/UE **ES** Directiva 2014/53/UE **BG** Директива 2014/53/EC **CS** Směrnice 2014/53/EU **DA** Direktiv 2014/53/EU **EL** Οδηγία 2014/53/ΕΕ **ET** Direktiiv 2014/53/EL **FI** Direktiivi 2014/53/EU **HR** Direktiva 2014/53/EU **HU** 2014/53/EU irányelv **IS** Tilskipun 2014/53/ESB **IT** Direttiva 2014/53/UE **LT** Direktyva 2014/53/EB **LV** Direktīva 2014/53/ES **MT** Direttiva 2014/53/UE **NL** Richtlijn 2014/53/EU **NO** Direktiv 2014/53/UE **PL** Dyrektywa 2014/53/UE **PT** Diretiva 2014/53/UE **RO** Directiva 2014/53/UE **SK** Smernica 2014/53/EÚ **SL** Direktiva 2014/53/EU **TR** Direktif 2014/53/EU **RU** Директива по радиооборудованию 2014/53/EC

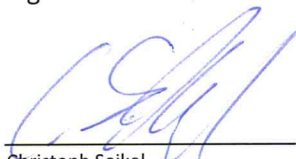
| Standard | Title | Article RED |
|-------------------------------------|----------------|-------------|
| EN62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017 | Safety | 3.1a |
| EN 301 489-1 V2.1.1 :2019 | EMC | 3.1b |
| ES 202 056 V1.1.1:2005-01 | Radio Spectrum | 3.2 |

Radio Spectrum requirements confirmed by **DE** Spektrumanforderungen bestätigt durch **FR** Spectre radioélectrique confirmé par **ES** Requisitos del espectro de radio confirmados por **BG** Изискванията за радиочестотния спектър са потвърдени от **CS** Požadavky na rádiové spektrum potvrzené **DA** Radio Spectrum krav bekræftet af **EL** Απαιτήσεις ραδιοφάσματος επιβεβαιωμένες από το **FI** Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **ET** Raadiospektri nõuded on kinnitatud **FI** Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **HR** Zahtjevi za radio spektrom potvrđeni su **HU** A rádióspektrum követelményei, amelyeket a **IS** Radio spectrum requirements staðfest af **IT** Requisiti dello spettro radio confermati da **LT** Radiofrekvenču spektra prasības, ko apstiprina **LV** Radijo spektro reikalavimai, patvirtinti **MT** Rekwiziti tal Ispettru tar Radju kkonfermati minn **NL** Radiospectrumvereisten bevestigd door **NO** Radio Spectrum krav bekreftet av **PL** Potwierdzono wymagania widma radiowego **PT** Requisitos do espectro de radiofrequências confirmados por **RO** Cerințele privind spectrul de frecvențe radio confirmate de **SK** Požadavky na rádiové spektrum potvrdené **SL** Zahteve glede radijskega spektra, ki jih je potrdil **TR** Radyo Spektrum gereksinimleri teyit **RU** Требования к спектру подтверждены

Notified Body 0700 Phoenix Testlab GmbH in EU-Type Examination certificate 20-111679a.

Neckartenzlingen, 02.02.2021
place and date

Signed for and on behalf of Hirschmann Car Communication GmbH



Christoph Seikel
Homologation Manager



i.V. Dr. Wolfgang Schlegel
Manager Quality and Environmental Wireless



EC DECLARATION OF CONFORMITY

DE EU KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG **FR** DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE **ES** DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE **BG** ЕС – ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ **CS** EU – PROHLÁŠENÍ O SHODĚ **DA** EF-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING **EL** ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ **EE** **ET** EL VASTAVUSDEKLARATSIOON **FI** EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS **HR** EU IZJAVA O SUKLADNOSTI **HU** EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT **IS** ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING **IT** DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE **LT** ES ATITIKTIES DEKLARACIJA **LV** ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA **MT** UE-DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ **NL** EU Conformiteitsverklaring **NO** EU-SAMSVARSEKTLÆRING **PL** DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE **PT** DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE **RO** DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE **SK** VYHLÁSENIE O SÚLADE S NORMAMI **ES** **SL** IZJAVA EU O SKLADNOSTI **TR** EC UYGUNLUK BEYANI **RU** ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

DE Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. **FR** La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. **ES** La presente declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. **BG** Настоящата декларация за съответствие се издава под пълната отговорност на производителя. **CS** Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. **DA** Denne overensstemmelseserklæring er udstedt i henhold til producentens eneansvar. **EL** Αυτή η δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με μοναδική ευθύνη του κατασκευαστή. **ET** See vastavusdeklaratsioon on antud välja tootja ainuvastutusel. **HR** Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača. **HU** Jelen megfelelőségi nyilatkozat kiadásának felelőssége teljes mértékben a gyártót terheli. **IS** Þessi samræmisyfirlýsing er gefin út á ábyrgð framleiðanda. **IT** Questa dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore. **LT** Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. **LV** Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību. **MT** Din id-dikjarazzjoni tal-konformità hija maħruġa taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. **NL** Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. **NO** Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar. **PL** Niniejsza deklaracja zgodności wydawana jest na wyłączną odpowiedzialność producenta. **PT** A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. **RO** Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. **SK** Za vydanie tohto vyhlásenia o súlade s normami je zodpovedný výlučne výrobca. **SL** Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca. **TR** Bu uygunluk beyanı, tamamen üreticinin sorumluluğuna altında düzenlenmiştir. **RU** Производитель несет полную ответственность за выдачу этой декларации соответствия.

We declare that our product

DE Wir erklären, dass unser Erzeugnis **FR** Nous déclarons que notre produit **ES** Por la presente, declaramos que nuestro producto **BG** Декларираме, че нашият продукт **CS** Prohlašujeme, že náš produkt **DA** Vi erklærer hermed, at vores produkt **EL** Δηλώνουμε ότι το προϊόν μας **ET** Kinnitame, et meie toode **FI** Ilmoitamme, että **HR** Izjavljujemo da naš proizvod **HU** Kijelentjük, hogy a termékünk **IS** Við lýsum því yfir að varan okkar **IT** Dichiariamo che il nostro prodotto **LT** Mes patvirtiname, kad mūsų produktas **LV** Apliecinām, ka mūsu izstrādājums **MT** Niddikjaraw li l-prodott tagħna **NL** Wij verklaren dat ons product **NO** Vi erklærer at vårt produkt **PL** Oświadczamy, że nasz produkt **PT** Declaramos que o nosso produto **RO** Declaram că produsul nostru **SK** Vyhlasujeme, že náš výrobok **SL** Izjavljamo, da je naš izdelek **TR** Ürünümüz olduğuna beyan ederiz **RU** Мы заявляем, что наш продукт

| | |
|---|----------------|
| Model Name | 920697B |
| DE Modell Name FR Nom du modèle ES Nombre del modelo BG Име на модел CS Typ produktu DA Navn på model EL Όνομα μοντέλου ET Mudeli nimetus FI Mallin nimi HR Naziv modela HU Modell neve IS Tegundarheiti IT Nome del modello LT Modelio pavadinimas LV Modeļa nosaukums MT Isem tal-Mudell NL Naam model NO Modellnavn PL Nazwa modelu PT Nome do modelo RO Denumire model SK Názov modelu SL Ime modela TR model adı RU Название модели | |

Hirschmann Car Communication GmbH Stuttgart Strasse 45-51 D-72654 Neckartenzlingen

| | |
|---|--------------------------------------|
| Type of Product | Broadcast Reception Amplifier |
| DE Art des Produkts FR Type de produit ES Tipo de producto BG Тип продукт CS Typ produktu DA Produkttype EL Τύπος προϊόντος ET Toote tüüp FI Tuotteen tyyppi HR Vrsta proizvoda HU Termék típusa IS Tegund vöru IT Tipo di prodotto LT Produkto tipas LV Izstrādājuma veids MT Tip ta' Prodott NL Producttype NO Produkttype PL Rodzaj produktu PT Tipo de produto RO Tip produs SK Typ výrobku SL Vrsta izdelka TR Ürün tipi RU Тип продукта | |
| DE Rundfunk Empfangsverstärker FR Amplificateur de radiodiffusion ES Amplificador de radiodifusión BG Предавателен усилвател CS Zesilovač vysílání DA Signalforstærker EL Ενισχυτής μετάδοσης ET Ülekande võimendi FI Broadcast Amplifier HR Pojačalo HU Műsorsugárzó erősítő IS Útvarpsmagnari IT Útvarpsmagnari LT Transliacijos stiprintuvas LV antenas signāla pastiprinātājs MT Amplifikatur tax-Xandir NL Uitzendversterker NO forsterker PL Wzmacniacz radiowy PT Amplificador de transmissão RO Amplificator de emisie SK Zosilňovač vysielača SL Oddajni ojačevalnik TR Yayın alıcı amplifikatörü RU Усилитель радиовещательного приемника | |

| | | |
|---|---|---|
| Model Variants | 920286352 920286002 920286005 920286009 920286010 920286011 920286012 920286013 920286015 920697002 920697005 920437335 920441213 920460009 920460303 920460318 920460325 920460328 920460342 920460347 920460369 920460437 920460702 920554021 920554024 | 8V4035225B 8V5035225B 8V7035225A 5G6035577 5G6035577E 5G6035577A 5G6035577F 5E9035577A 971035225B 95B035225F 974035225B 95B035497 80A035225B 81A035225B 4N0035225B 4N0035225M 4K5035225B 4K8035225B 4K9035225B 80A035225B 4K4035225B 657035577A 658035577A |
| DE Varianten FR Références ES Referencias BG Номера на части CS Objednací čísla DA Varenumre EL Αριθμοί ανταλλακτικών ET Osade numbrid FI Osanumerot HR Brojevi dijelova HU Cikkszámok IS Hlutanúmer IT Codici componenti LT Dalių numeriai LV Daļu numuri MT Numri tal-Parts NL Onderdeelnummers NO Delenumre PL Numery części PT Números das peças RO Numere piese SK Čísla dielov SL Številke delov TR varyantlar RU варианты | | |

if used as intended, complies with the following requirements and standards:

DE bei bestimmungsgemäßer Verwendung die folgenden Anforderungen einhält **FR** s'il est utilisé comme prévu, est conforme aux exigences et aux normes suivantes **ES** si se usa según lo previsto, cumple con los siguientes requisitos y normas **BG** при използване по предназначение съответства на долупосочените изисквания и стандарти **CS** je v případě, že je používán stanoveným způsobem, v souladu s následujícími požadavky a normami **DA** hvis produktet bruges som tiltænkt, lever op til følgende krav og standarder **EL** συμμορφώνεται με τις παρακάτω απαιτήσεις και πρότυπα, εφόσον χρησιμοποιείται σύμφωνα με την επιδιωκόμενη χρήση **ET** kui seda kasutatakse sihtotstarbiselt, vastab järgnevatele nõuetele ja standarditele **FI** käytettyinä tarkoitettulla tavalla on seuraavien vaatimusten ja standardien mukainen **HR** ako se upotrebljava skladno namjeni, ispunjava sljedeće zahtjeve i norme **HU** rendeltetésszerű használat esetén megfelel a követelményeknek és szabványoknak **IS** ef hún er notuð til þess sem hún er ætluð, uppfyllir eftirfarandi kröfur og staðla **IT** se utilizzato come previsto, è conforme ai seguenti requisiti e norme **LT** jei naudojamas pagal paskirtį, atitinka šiuos reikalavimus ir standartus **LV** ekspluatējot atbilstoši tā lietošanas veidam, atbilst šādām prasībām un standartiem **MT** jekk jintuża kif intenzjonat, huwa konformi mar-rekwiżiti u l-istandards li għejjin **NL** voldoet bij correct gebruik aan de volgende eisen en normen **NO** er i overensstemmelse med følgende krav og standarder hvis det brukes som tiltenkt **PL** jeżeli jest stosowany zgodnie z przeznaczeniem, spełnia następujące wymogi i normy **PT** se for utilizado para o fim a que se destina, cumpre com os seguintes requisitos e normas **RO** dacă este folosit conform scopului pentru care a fost creat, este în conformitate cu următoarele cerințe și standarde **SK** ak sa používa správne, spĺňa nasledujúce požiadavky a normy **SL** če se uporablja za predvideni namen, skladen z naslednjimi zahtevami in standardi **TR** amaçlandığı gibi kullanılırsa, aşağıdaki gereksinimlere ve standartlara uygundur **RU** при использовании по назначению соответствует следующим требованиям

Hirschmann Car Communication GmbH Stuttgart Strasse 45-51 D-72654 Neckartenzlingen

Directive 2014/53/EU

DE Funkanlagen Richtlinie 2014/53/EU **FR** Directive 2014/53/UE **ES** Directiva 2014/53/UE **BG** Директива 2014/53/EC **CS** Směrnice 2014/53/EU **DA** Direktiv 2014/53/EU **EL** Οδηγία 2014/53/ΕΕ **ET** Direktiiv 2014/53/EL **FI** Direktiivi 2014/53/EU **HR** Direktiva 2014/53/EU **HU** 2014/53/EU irányelv **IS** Tilskipun 2014/53/ESB **IT** Direttiva 2014/53/UE **LT** Direktyva 2014/53/EB **LV** Direktīva 2014/53/ES **MT** Direttiva 2014/53/UE **NL** Richtlijn 2014/53/EU **NO** Direktiv 2014/53/EU **PL** Dyrektywa 2014/53/UE **PT** Diretiva 2014/53/UE **RO** Directiva 2014/53/UE **SK** Smernica 2014/53/EÚ **SL** Direktiva 2014/53/EU **TR** Direktif 2014/53/EU **RU** Директива по радиооборудованию 2014/53/EC

| Standard | Title | Article RED |
|-------------------------------------|----------------|-------------|
| EN62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017 | Safety | 3.1a |
| EN 301 489-1 V2.1.1 :2019 | EMC | 3.1b |
| ES 202 056 V1.1.1:2005-01 | Radio Spectrum | 3.2 |

Radio Spectrum requirements confirmed by **DE** Spektrumanforderungen bestätigt durch **FR** Spectre radioélectrique confirmé par **ES** Requisitos del espectro de radio confirmados por **BG** Изискванията за радиочестотния спектър са потвърдени от **CS** Požadavky na rádiové spektrum potvrzené **DA** Radio Spectrum krav bekræftet af **EL** Απαιτήσεις ραδιοφάσματος επιβεβαιωμένες από το **FI** Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **ET** Raadiospektri nõuded on kinnitatud **FI** Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **HR** Zahtjevi za radio spektrom potvrđeni su **HU** A rádióspektrum követelményei, amelyeket a **IS** Radio spectrum requirements staðfest af **IT** Requisiti dello spettro radio confermati da **LT** Radiofrekvenču spektra prasības, ko apstiprina **LV** Radijo spektro reikalavimai, patvirtinti **MT** Rekwiziti tal Ispettru tar Radju kkonfermati minn **NL** Radiospectrumvereisten bevestigd door **NO** Radio Spectrum krav bekræftet av **PL** Potwierdzono wymagania widma radiowego **PT** Requisitos do espectro de radiofrequências confirmados por **RO** Cerințele privind spectrul de frecvențe radio confirmate de **SK** Požadavky na rádiové spektrum potvrdené **SL** Zahteve glede radijskega spektra, ki jih je potrdil **TR** Radyo Spektrum gereksinimleri teyit **RU** Требования к спектру подтверждены

Notified Body 0700 Phoenix Testlab GmbH in EU-Type Examination certificate 17-111217-920-286-352b.

Neckartenzlingen, 02.02.2021
place and date

Signed for and on behalf of Hirschmann Car Communication GmbH



Christoph Seikel
Homologation Manager



i.V. Dr. Wolfgang Schlegel
Manager Quality and Environmental Wireless



EC DECLARATION OF CONFORMITY

DE EU KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG **FR** DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE **ES** DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE **BG** ЕС – ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ **CS** EU – PROHLÁŠENÍ O SHODĚ **DA** EF-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING **EL** ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ **ET** EL VASTAVUSDEKLARATSIOON **FI** EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS **HR** EU IZJAVA O SUKLADNOSTI **HU** EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT **IS** ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING **IT** DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE **LT** ES ATITIKTIES DEKLARACIJA **LV** ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA **MT** UE-DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ **NL** EU Conformiteitsverklaring **NO** EU-SAMSVARSEKTLÆRING **PL** DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE **PT** DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE **RO** DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE **SK** VYHLÁSENIE O SÚLADE S NORMAMI ES **SL** IZJAVA EU O SKLADNOSTI **TR** EC UYGUNLUK BEYANI **RU** ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

DE Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. **FR** La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. **ES** La presente declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. **BG** Настоящата декларация за съответствие се издава под пълната отговорност на производителя. **CS** Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. **DA** Denne overensstemmelseerklæring er udstedt i henhold til producentens eneansvar. **EL** Αυτή η δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με μοναδική ευθύνη του κατασκευαστή. **ET** See vastavusdeklaratsioon on antud välja tootja ainuvastutusel. **HR** Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača. **HU** Jelen megfelelőségi nyilatkozat kiadásának felelőssége teljes mértékben a gyártót terheli. **IS** Þessi samræmisyfirlýsing er gefin út á ábyrgð framleiðanda. **IT** Questa dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore. **LT** Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. **LV** Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību. **MT** Din id-dikjarazzjoni tal-konformità hija maħruġa taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. **NL** Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. **NO** Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar. **PL** Niniejsza deklaracja zgodności wydawana jest na wyłączną odpowiedzialność producenta. **PT** A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. **RO** Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. **SK** Za vydanie tohto vyhlásenia o súlade s normami je zodpovedný výlučne výrobca. **SL** Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca. **TR** Bu uygunluk beyanı, tamamen üreticinin sorumluluğu altında düzenlenmiştir. **RU** Производитель несет полную ответственность за выдачу этой декларации соответствия.

We declare that our product

DE Wir erklären, dass unser Erzeugnis **FR** Nous déclarons que notre produit **ES** Por la presente, declaramos que nuestro producto **BG** Декларираме, че нашият продукт **CS** Prohlašujeme, že náš produkt **DA** Vi erklærer hermed, at vores produkt **EL** Δηλώνουμε ότι το προϊόν μας **ET** Kinnitame, et meie toode **FI** Ilmoitamme, että **HR** Izjavljujemo da naš proizvod **HU** Kijelentjük, hogy a termékünk **IS** Við lýsum því yfir að varan okkar **IT** Dichiariamo che il nostro prodotto **LT** Mes patvirtiname, kad mūsų produktas **LV** Apliecinām, ka mūsu izstrādājums **MT** Niddikjaraw li l-prodott tagħna **NL** Wij verklaren dat ons product **NO** Vi erklærer at vårt produkt **PL** Oświadczamy, że nasz produkt **PT** Declaramos que o nosso produto **RO** Declaram că produsul nostru **SK** Vyhlasujeme, že náš výrobok **SL** Izjavljamo, da je naš izdelek **TR** Ürünümüz olduğunu beyan ederiz **RU** Мы заявляем, что наш продукт

| | |
|---|----------------|
| Model Name | 920697C |
| DE Modell Name FR Nom du modèle ES Nombre del modelo BG Име на модел CS Typ produktu DA Navn på model EL Όνομα μοντέλου ET Mudeli nimetus FI Mallin nimi HR Naziv modela HU Modell neve IS Tegundarheiti IT Nome del modello LT Modelio pavadinimas LV Modeļa nosaukums MT Isem tal-Mudell NL Naam model NO Modellnavn PL Nazwa modelu PT Nome do modelo RO Denumire model SK Názov modelu SL Ime modela TR model adı RU Название модели | |

Hirschmann Car Communication GmbH Stuttgart Strasse 45-51 D-72654 Neckartenzlingen

| | |
|---|--------------------------------------|
| Type of Product | Broadcast Reception Amplifier |
| DE Art des Produkts FR Type de produit ES Tipo de producto BG Тип продукт CS Typ produktu DA Produkttype EL Τύπος προϊόντος ET Toote tüüp FI Tuotteen tyyppi HR Vrsta proizvoda HU Termék típusa IS Tegund vöru IT Tipo di prodotto LT Produkto tipas LV Izstrādājuma veids MT Tip ta' Prodott NL Producttype NO Produkttype PL Rodzaj produktu PT Tipo de produto RO Tip produs SK Typ výrobku SL Vrsta izdelka TR Ürün tipi RU Тип продукта | |
| DE Rundfunk Empfangsverstärker FR Amplificateur de radiodiffusion ES Amplificador de radiodifusión BG Предавателен усилвател CS Zesilovač vysílání DA Signalforstærker EL Ενισχυτής μετάδοσης ET Ülekande võimendi FI Broadcast Amplifier HR Pojačalo HU Műsorsugárzó erősítő IS Útvarpsmagnari IT Útvarpsmagnari LT Transliacijos stiprintuvas LV antenas signāla pastiprinātājs MT Amplifikatur tax-Xandir NL Uitzendversterker NO forsterker PL Wzmacniacz radiowy PT Amplificador de transmissão RO Amplificator de emisie SK Zosilňovač vysielača SL Oddajni ojačevalnik TR Yayın alıcı amplifikatörü RU Усилитель радиовещательного приемника | |

| | | |
|--|--|--|
| Model Variants | 920423001 920423011 920423021 920437001 920437301 920697001 920437021 920437321 920697004 920437033 920437333 920437044 920437344 920697007 920441011 920441211 | 9P1035225 971035225 95B035225D 974035225 992035225 95B035497E |
| DE Varianten FR Références ES Referencias BG Номера на части CS Objednací čísla DA Varenumre EL Αριθμοί ανταλλακτικών ET Osade numbrid FI Osanumerot HR Brojevi dijelova HU Cikkszámok IS Hlutanúmer IT Codici componenti LT Dalių numeriai LV Daļu numuri MT Numri tal-Parts NL Onderdeelnnummers NO Delenumre PL Numery części PT Números das peças RO Numere piese SK Čísla dielov SL Številke delov TR varyantlar RU варианты | | |

if used as intended, complies with the following requirements and standards:

DE bei bestimmungsgemäßer Verwendung die folgenden Anforderungen einhält **FR** s'il est utilisé comme prévu, est conforme aux exigences et aux normes suivantes **ES** si se usa según lo previsto, cumple con los siguientes requisitos y normas **BG** при използване по предназначение съответства на долупосочените изисквания и стандарти **CS** je v případě, že je používán stanoveným způsobem, v souladu s následujícími požadavky a normami **DA** hvis produktet bruges som tiltænkt, lever op til følgende krav og standarder **EL** συμμορφώνεται με τις παρακάτω απαιτήσεις και πρότυπα, εφόσον χρησιμοποιείται σύμφωνα με την επιδιωκόμενη χρήση **ET** kui seda kasutatakse sihtotstarbeliselt, vastab järgnevale nõuetele ja standarditele **FI** käytettyinä tarkoitettulla tavalla on seuraavien vaatimusten ja standardien mukainen **HR** ako se upotrebljava sukladno namjeni, ispunjava sljedeće zahtjeve i norme **HU** rendeltetészerű használat esetén megfelel a követelményeknek és szabványoknak **IS** ef hún er notuð til þess sem hún er ætluð, uppfyllir eftirfarandi kröfur og staðla **IT** se utilizzato come previsto, è conforme ai seguenti requisiti e norme **LT** jei naudojamas pagal paskirtį, atitinka šiuos reikalavimus ir standartus **LV** ekspluatējot atbilstoši tā lietošanas veidam, atbilst šādām prasībām un standartiem **MT** jekk jintuża kif intenzjonat, huwa konformi mar-rekwiziti u l-istandards li għejjin **NL** voldoet bij correct gebruik aan de volgende eisen en normen **NO** er i overensstemmelse med følgende krav og standarder hvis det brukes som tiltænkt **PL** jeżeli jest stosowany zgodnie z przeznaczeniem, spełnia następujące wymogi i normy **PT** se for utilizado para o fim a que se destina, cumpre com os seguintes requisitos e normas **RO** dacă este folosit conform scopului pentru care a fost creat, este în conformitate cu următoarele cerințe și standarde **SK** ak sa používa správne, spĺňa nasledujúce požiadavky a normy **SL** če se uporablja za predvideni namen, skladen z naslednjimi zahtevami in standardi **TR** amaçlandığı gibi kullanılırsa, aşağıdaki gereksinimlere ve standartlara uygundur **RU** при использовании по назначению соответствует следующим требованиям



Directive 2014/53/EU

DE Funkanlagen Richtlinie 2014/53/EU **FR** Directive 2014/53/UE **ES** Directiva 2014/53/UE **BG** Директива 2014/53/EC **CS** Směrnice 2014/53/EU **DA** Direktiv 2014/53/EU **EL** Οδηγία 2014/53/ΕΕ **ET** Direktiiv 2014/53/EL **FI** Direktiivi 2014/53/EU **HR** Direktiva 2014/53/EU **HU** 2014/53/EU irányelv **IS** Tilskipun 2014/53/ESB **IT** Direttiva 2014/53/UE **LT** Direktyva 2014/53/EB **LV** Direktīva 2014/53/ES **MT** Direttiva 2014/53/UE **NL** Richtlijn 2014/53/EU **NO** Direktiv 2014/53/EU **PL** Dyrektywa 2014/53/UE **PT** Diretiva 2014/53/UE **RO** Directiva 2014/53/UE **SK** Smernica 2014/53/EÚ **SL** Direktiva 2014/53/EU **TR** Direktif 2014/53/EU **RU** Директива по радиооборудованию 2014/53/EC

| Standard | Title | Article RED |
|-------------------------------------|----------------|-------------|
| EN62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017 | Safety | 3.1a |
| EN 301 489-1 V2.1.1 :2019 | EMC | 3.1b |
| ES 202 056 V1.1.1:2005-01 | Radio Spectrum | 3.2 |

Radio Spectrum requirements confirmed by **DE** Spektrumanforderungen bestätigt durch **FR** Spectre radioélectrique confirmé par **ES** Requisitos del espectro de radio confirmados por **BG** Изискванията за радиочестотния спектър са потвърдени от **CS** Požadavky na rádiové spektrum potvrzené **DA** Radio Spectrum krav bekræftet af **EL** Απαιτήσεις ραδιοφάσματος επιβεβαιωμένες από το **FI** Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **ET** Raadiospektri nõuded on kinnitatud **FI** Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **HR** Zahtjevi za radio spektrom potvrđeni su **HU** A rádióspektrum követelményei, amelyeket a **IS** Radio spectrum requirements staðfest af **IT** Requisiti dello spettro radio confermati da **LT** Radiofrekvenču spektra prasības, ko apstiprina **LV** Radijo spektro reikalavimai, patvirtinti **MT** Rekwiżiti tal Ispettru tar Radju kkonfermati minn **NL** Radiospectrumvereisten bevestigd door **NO** Radio Spectrum krav bekrefte av **PL** Potwierdzono wymagania widma radiowego **PT** Requisitos do espectro de radiofrequências confirmados por **RO** Cerințele privind spectrul de frecvențe radio confirmate de **SK** Požadavky na rádiové spektrum potvrdené **SL** Zahteve glede radijskega spektra, ki jih je potrdil **TR** Radyo Spektrum gereksinimleri teyit **RU** Требования к спектру подтверждены

Notified Body 0700 Phoenix Testlab GmbH in EU-Type Examination certificate 17-111217-920-423-001a.

Neckartenzlingen, 02.02.2021
place and date

Signed for and on behalf of Hirschmann Car Communication GmbH

Christoph Seikel
Homologation Manager

i.V. Dr. Wolfgang Schlegel
Manager Quality and Environmental Wireless

Hirschmann Car Communication GmbH Stuttgarter Strasse 45-51 D-72654 Neckartenzlingen



EC DECLARATION OF CONFORMITY

DE EU KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG **FR** DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE **ES** DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE **BG** ЕС – ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ **CS** EU – PROHLÁŠENÍ O SHODĚ **DA** EF-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING **EL** ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ **EE** **ET** EL VASTAVUSDEKLARATSIOON **FI** EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS **HR** EU IZJAVA O SUKLADNOSTI **HU** EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT **IS** ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING **IT** DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE **LT** ES ATITIKTIES DEKLARACIJA **LV** ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA **MT** UE-DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ **NL** EU Conformiteitsverklaring **NO** EU-SAMSVARSEKTLÆRING **PL** DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE **PT** DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE **RO** DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE **SK** VYHLÁSENIE O SÚLADE S NORMAMI ES **SL** IZJAVA EU O SKLADNOSTI **TR** EC UYGUNLUK BEYANI **RU** ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

DE Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. **FR** La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. **ES** La presente declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. **BG** Настоящата декларация за съответствие се издава под пълната отговорност на производителя. **CS** Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. **DA** Denne overensstemmelseserklæring er udstedt i henhold til producentens eneansvar. **EL** Αυτή η δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με μοναδική ευθύνη του κατασκευαστή. **ET** See vastavusdeklaratsioon on antud välja tootja ainuvastutusel. **HR** Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača. **HU** Jelen megfelelőségi nyilatkozat kiadásának felelőssége teljes mértékben a gyártót terheli. **IS** Þessi samræmisyfirlýsing er gefin út á ábyrgð framleiðanda. **IT** Questa dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore. **LT** Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. **LV** Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību. **MT** Din id-dikjarazzjoni tal-konformità hija maħruġa taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. **NL** Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. **NO** Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar. **PL** Niniejsza deklaracja zgodności wydawana jest na wyłączną odpowiedzialność producenta. **PT** A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. **RO** Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. **SK** Za vydanie tohto vyhlásenia o súlade s normami je zodpovedný výlučne výrobca. **SL** Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca. **TR** Bu uygunluk beyanı, tamamen üreticinin sorumluluğuna altında düzenlenmiştir. **RU** Производитель несет полную ответственность за выдачу этой декларации соответствия.

We declare that our product

DE Wir erklären, dass unser Erzeugnis **FR** Nous déclarons que notre produit **ES** Por la presente, declaramos que nuestro producto **BG** Декларираме, че нашият продукт **CS** Prohlašujeme, že náš produkt **DA** Vi erklærer hermed, at vores produkt **EL** Δηλώνουμε ότι το προϊόν μας **ET** Kinnitame, et meie toode **FI** Ilmoitamme, että **HR** Izjavljujemo da naš proizvod **HU** Kijelentjük, hogy a termékünk **IS** Við lýsum því yfir að varan okkar **IT** Dichiariamo che il nostro prodotto **LT** Mes patvirtiname, kad mūsų produktas **LV** Apliecinām, ka mūsu izstrādājums **MT** Niddikjaraw li l-prodott tagħna **NL** Wij verklaren dat ons product **NO** Vi erklærer at vårt produkt **PL** Oświadczamy, że nasz produkt **PT** Declaramos que o nosso produto **RO** Declarăm că produsul nostru **SK** Vyhlasujeme, že náš výrobok **SL** Izjavljamo, da je naš izdelek **TR** Ürünümüzü olduğuna beyan ederiz **RU** Мы заявляем, что наш продукт

| | |
|---|----------------|
| Model Name | 920697D |
| DE Modell Name FR Nom du modèle ES Nombre del modelo BG Име на модел CS Typ produktu DA Navn på model EL Όνομα μοντέλου ET Mudeli nimetus FI Mallin nimi HR Naziv modela HU Modell neve IS Tegundarheiti IT Nome del modello LT Modelio pavadinimas LV Modeļa nosaukums MT Isem tal-Mudell NL Naam model NO Modellnavn PL Nazwa modelu PT Nome do modelo RO Denumire model SK Názov modelu SL Ime modela TR model adı RU Название модели | |

Hirschmann Car Communication GmbH Stuttgart Strasse 45-51 D-72654 Neckartenzlingen

| | |
|---|--------------------------------------|
| Type of Product | Broadcast Reception Amplifier |
| DE Art des Produkts FR Type de produit ES Tipo de producto BG Тип продукт CS Typ produktu DA Produkttype EL Τύπος προϊόντος ET Toote tüüp FI Tuotteen tyyppi HR Vrsta proizvoda HU Termék típusa IS Tegund vöru IT Tipo di prodotto LT Produkto tipas LV Izstrādājuma veids MT Tip ta' Prodott NL Producttype NO Produkttype PL Rodzaj produktu PT Tipo de produto RO Tip produs SK Typ výrobku SL Vrsta izdelka TR Ürün tipi RU Тип продукта | |
| DE Rundfunk Empfangsverstärker FR Amplificateur de radiodiffusion ES Amplificador de radiodifusión BG Предавателен усилвател CS Zesilovač vysílání DA Signalforstærker EL Ενισχυτής μετάδοσης ET Ülekande võimendi FI Broadcast Amplifier HR Pojačalo HU Műsorsugárzó erősítő IS Útvarpsmagnari IT Útvarpsmagnari LT Transliacijos stiprintuvas LV antenas signāla pastiprinātājs MT Amplifikatur tax-Xandir NL Uitzendversterker NO forsterker PL Wzmacniacz radiowy PT Amplificador de transmissão RO Amplificator de emisie SK Zosilňovač vysielača SL Oddajni ojačevalnik TR Yayın alıcı amplifikatörü RU Усилитель радиовещательного приемника | |

| | | |
|---|--|-------------------------------------|
| Model Variants | 920437005 920437037 920437305 920437337 920554009 920697003 | 971035225D 974035225D 17A035577B |
| DE Varianten FR Références ES Referencias BG Номера на части CS Objednací čísla DA Varenumre EL Αριθμοί ανταλλακτικών ET Osade numbrid FI Osanumerot HR Brojevi dijelova HU Cikkszámok IS Hlutanúmer IT Codici componenti LT Dalių numeriai LV Daļu numuri MT Numri tal-Parts NL Onderdeelnummers NO Delenumre PL Numery części PT Números das peças RO Numere piese SK Čísla dielov SL Številke delov TR varyantlar RU варианты | | |

if used as intended, complies with the following requirements and standards:

DE bei bestimmungsgemäßer Verwendung die folgenden Anforderungen einhält **FR** s'il est utilisé comme prévu, est conforme aux exigences et aux normes suivantes **ES** si se usa según lo previsto, cumple con los siguientes requisitos y normas **BG** при използване по предназначение съответства на долупосочените изисквания и стандарти **CS** je v případě, že je používán stanoveným způsobem, v souladu s následujícími požadavky a normami **DA** hvis produktet bruges som tiltænkt, lever op til følgende krav og standarder **EL** συμμορφώνεται με τις παρακάτω απαιτήσεις και πρότυπα, εφόσον χρησιμοποιείται σύμφωνα με την επιδιωκόμενη χρήση **ET** kui seda kasutatakse sihtotstarbeliselt, vastab järgnevale nõuetele ja standarditele **FI** käytettyinä tarkoitettulla tavalla on seuraavien vaatimusten ja standardien mukainen **HR** ako se upotrebljava skladno namjeni, ispunjava sljedeće zahtjeve i norme **HU** rendeltetésszerű használat esetén megfelel a követelményeknek és szabványoknak **IS** ef hún er notuð til þess sem hún er ætluð, uppfyllir eftirfarandi kröfur og staðla **IT** se utilizzato come previsto, è conforme ai seguenti requisiti e norme **LT** jei naudojamas pagal paskirtį, atitinka šiuos reikalavimus ir standartus **LV** ekspluatējot atbilstoši tā lietošanas veidam, atbilst šādām prasībām un standartiem **MT** jekk jintuża kif intenzjonat, huwa konformi mar-rekwiziti u l-istandards li għejjin **NL** voldoet bij correct gebruik aan de volgende eisen en normen **NO** er i overensstemmelse med følgende krav og standarder hvis det brukes som tiltænkt **PL** jeżeli jest stosowany zgodnie z przeznaczeniem, spełnia następujące wymogi i normy **PT** se for utilizado para o fim a que se destina, cumpre com os seguintes requisitos e normas **RO** dacă este folosit conform scopului pentru care a fost creat, este în conformitate cu următoarele cerințe și standarde **SK** ak sa používa správne, splňa nasledujúce požiadavky a normy **SL** če se uporablja za predvideni namen, skluden z naslednjimi zahtevami in standardi **TR** amaçlandığı gibi kullanılırsa, aşağıdaki gereksinimleri ve standartlara uygundur **RU** при использовании по назначению соответствует следующим требованиям

Directive 2014/53/EU

DE Funktanlagen Richtlinie 2014/53/EU FR Directive 2014/53/UE ES Directiva 2014/53/UE BG Директива 2014/53/EC CS Směrnice 2014/53/EU DA Direktiv 2014/53/EU EL Οδηγία 2014/53/ΕΕ ET Direktiiv 2014/53/EL FI Direktiivi 2014/53/EU HR Direktiva 2014/53/EU HU 2014/53/EU irányelv IS Tilskipun 2014/53/ESB IT Direttiva 2014/53/UE LT Direktyva 2014/53/EB LV Direktīva 2014/53/ES MT Direttiva 2014/53/UE NL Richtlijn 2014/53/EU NO Direktiv 2014/53/EU PL Dyrektywa 2014/53/UE PT Diretiva 2014/53/UE RO Directiva 2014/53/UE SK Smernica 2014/53/EÚ SL Direktiva 2014/53/EU TR Direktif 2014/53/EU RU Директива по радиооборудованию 2014/53/EC

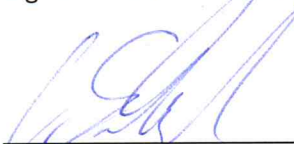
| Standard | Title | Article RED |
|-------------------------------------|----------------|-------------|
| EN62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017 | Safety | 3.1a |
| EN 301 489-1 V2.1.1 :2019 | EMC | 3.1b |
| ES 202 056 V1.1.1:2005-01 | Radio Spectrum | 3.2 |

Radio Spectrum requirements confirmed by DE Spektrumanforderungen bestätigt durch FR Spectre radioélectrique confirmé par ES Requisitos del espectro de radio confirmados por BG Изискванията за радиочестотния спектър са потвърдени от CS Požadavky na rádiové spektrum potvrzené DA Radio Spectrum krav bekræftet af EL Απαιτήσεις ραδιοφάσματος επιβεβαιωμένες από το FI Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu ET Raadiospektri nõuded on kinnitatud FI Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu HR Zahtjevi za radio spektrom potvrđeni su HU A rádióspektrum követelményei, amelyeket a IS Radio spectrum requirements staðfest af IT Requisiti dello spettro radio confermati da LT Radiofrekvenču spektra prasības, ko apstiprina LV Radijo spektro reikalavimai, patvirtinti MT Rekwiżiti tal Ispettru tar Radju kkonfermati minn NL Radiospectrumvereisten bevestigd door NO Radio Spectrum krav bekrefte av PL Potwierdzono wymagania widma radiowego PT Requisitos do espectro de radiofrequências confirmados por RO Cerințele privind spectrul de frecvențe radio confirmate de SK Požadavky na rádiové spektrum potvrdené SL Zahteve glede radijskega spektra, ki jih je potrdil TR Radyo Spektrum gereksinimleri teyit RU Требования к спектру подтверждены

Notified Body 0700 Phoenix Testlab GmbH in EU-Type Examination certificate 18-111158

Neckartenzlingen, 02.02.2021
place and date

Signed for and on behalf of Hirschmann Car Communication GmbH



Christoph Seikel
Homologation Manager



i.V. Dr. Wolfgang Schlegel
Manager Quality and Environmental Wireless

Hirschmann Car Communication GmbH Stuttgarter Strasse 45-51 D-72654 Neckartenzlingen



EC DECLARATION OF CONFORMITY

DE EU KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG **FR** DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE **ES** DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE **BG** ЕС – ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ **CS** EU – PROHLÁŠENÍ O SHODĚ **DA** EF-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING **EL** ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ **EE** **ET** EL VASTAVUSDEKLARATSIOON **FI** EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS **HR** EU IZJAVA O SUKLADNOSTI **HU** EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT **IS** ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING **IT** DICHIARAZIONE DI COMFORMITÀ UE **LT** ES ATITIKTIES DEKLARACIJA **LV** ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA **MT** UE-DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ **NL** EU Conformiteitsverklaring **NO** EU-SAMSVARSEKTLÆRING **PL** DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE **PT** DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE **RO** DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE **SK** VYHLÁSENIE O SÚLADE S NORMAMI ES **SL** IZJAVA EU O SKLADNOSTI **TR** EC UYGUNLUK BEYANI **RU** ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

DE Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. **FR** La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. **ES** La presente declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. **BG** Настоящата декларация за съответствие се издава под пълната отговорност на производителя. **CS** Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. **DA** Denne overensstemmelseserklæring er udstedt i henhold til producentens eneansvar. **EL** Αυτή η δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με μοναδική ευθύνη του κατασκευαστή. **ET** See vastavusdeklaratsioon on antud välja tootja ainuvastutusel. **HR** Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača. **HU** Jelen megfelelőségi nyilatkozat kiadásának felelőssége teljes mértékben a gyártót terheli. **IS** Þessi samræmisyfirlýsing er gefin út á ábyrgð framleiðanda. **IT** Questa dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore. **LT** Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. **LV** Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību. **MT** Din id-dikjarazzjoni tal-konformità hija maħruġa taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. **NL** Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. **NO** Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar. **PL** Niniejsza deklaracja zgodności wydawana jest na wyłączną odpowiedzialność producenta. **PT** A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. **RO** Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. **SK** Za vydanie tohto vyhlásenia o súlade s normami je zodpovedný výlučne výrobca. **SL** Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca. **TR** Bu uygunluk beyanı, tamamen üreticinin sorumluluğu altında düzenlenmiştir. **RU** Производитель несет полную ответственность за выдачу этой декларации соответствия.

We declare that our product

DE Wir erklären, dass unser Erzeugnis **FR** Nous déclarons que notre produit **ES** Por la presente, declaramos que nuestro producto **BG** Декларираме, че нашият продукт **CS** Prohlašujeme, že náš produkt **DA** Vi erklærer hermed, at vores produkt **EL** Δηλώνουμε ότι το προϊόν μας **ET** Kinnitame, et meie toode **FI** Ilmoitamme, että **HR** Izjavljujemo da naš proizvod **HU** Kijelentjük, hogy a termékünk **IS** Við lýsum því yfir að varan okkar **IT** Dichiariamo che il nostro prodotto **LT** Mes patvirtiname, kad mūsų produktas **LV** Apliecinām, ka mūsu izstrādājums **MT** Niddikjaraw li l-prodott tagħna **NL** Wij verklaren dat ons product **NO** Vi erklærer at vårt produkt **PL** Oświadczamy, że nasz produkt **PT** Declaramos que o nosso produto **RO** Declărăm că produsul nostru **SK** Vyhlasujeme, že náš výrobok **SL** Izjavljamo, da je naš izdelek **TR** Ürünümüz olduğunu beyan ederiz **RU** Мы заявляем, что наш продукт

| | |
|---|----------------|
| Model Name | 920697E |
| DE Modell Name FR Nom du modèle ES Nombre del modelo BG Име на модел CS Typ produktu DA Navn på model EL Όνομα μοντέλου ET Mudeli nimetus FI Mallin nimi HR Naziv modela HU Modell neve IS Tegundarheiti IT Nome del modello LT Modelio pavadinimas LV Modeļa nosaukums MT Isem tal-Mudell NL Naam model NO Modellnavn PL Nazwa modelu PT Nome do modelo RO Denumire model SK Názov modelu SL Ime modela TR model adı RU Название модели | |

Hirschmann Car Communication GmbH Stuttgart Strasse 45-51 D-72654 Neckartenzlingen



| | |
|---|--------------------------------------|
| Type of Product | Broadcast Reception Amplifier |
| DE Art des Produkts FR Type de produit ES Tipo de producto BG Тип продукт CS Typ produktu DA Produkttype EL Τύπος προϊόντος ET Toote tüüp FI Tuotteen tyyppi HR Vrsta proizvoda HU Termék típusa IS Tegund vöru IT Tipo di prodotto LT Produkto tipas LV Izstrādājuma veids MT Tip ta' Prodott NL Producttype NO Produkttype PL Rodzaj produktu PT Tipo de produto RO Tip produs SK Typ výrobku SL Vrsta izdelka TR Ürün tipi RU Тип продукта | |
| DE Rundfunk Empfangsverstärker FR Amplificateur de radiodiffusion ES Amplificador de radiodifusión BG Предавателен усилвател CS Zesilovač vysílání DA Signalforstærker EL Ενισχυτής μετάδοσης ET Ülekande võimendi FI Broadcast Amplifier HR Pojačalo HU Műsorsugárzó erősítő IS Útvarpsmagnari IT Útvarpsmagnari LT Transliacijos stiprintuvas LV antenas signāla pastiprinātājs MT Amplifikatur tax-Xandir NL Uitzendversterker NO forsterker PL Wzmacniacz radiowy PT Amplificador de transmissão RO Amplificator de emisie SK Zosilňovač vysielača SL Oddajni ojačevalnik TR Yayın alıcı amplifikatörü RU Усилитель радиовещательного приемника | |

| | | |
|---|-------------------------------|------------|
| Model Variants | 920437029 920437329 920697006 | 95B035225L |
| DE Varianten FR Références ES Referencias BG Номера на части CS Objednací čísla DA Varenumre EL Αριθμοί ανταλλακτικών ET Osade numbrid FI Osanumerot HR Brojevi dijelova HU Cikkszámok IS Hlutanúmer IT Codici componenti LT Dalių numeriai LV Daļu numuri MT Numri tal-Parts NL Onderdeelnummers NO Delenumre PL Numery części PT Números das peças RO Numere piese SK Čísla dielov SL Številke delov TR varyantlar RU варианты | | |

if used as intended, complies with the following requirements and standards:

DE bei bestimmungsgemäßer Verwendung die folgenden Anforderungen einhält **FR** s'il est utilisé comme prévu, est conforme aux exigences et aux normes suivantes **ES** si se usa según lo previsto, cumple con los siguientes requisitos y normas **BG** при използване по предназначение съответства на долупосочените изисквания и стандарти **CS** je v případě, že je používán stanoveným způsobem, v souladu s následujícími požadavky a normami **DA** hvis produktet bruges som tiltænkt, lever op til følgende krav og standarder **EL** συμμορφώνεται με τις παρακάτω απαιτήσεις και πρότυπα, εφόσον χρησιμοποιείται σύμφωνα με την επιδιωκόμενη χρήση **ET** kui seda kasutatakse sihtotstarbeliselt, vastab järgnevatele nõuetele ja standarditele **FI** käytettyinä tarkoitettulla tavalla on seuraavien vaatimusten ja standardien mukainen **HR** ako se upotrebljava skladno namjeni, ispunjava sljedeće zahtjeve i norme **HU** rendeltetésszerű használat esetén megfelel a követelményeknek és szabványoknak **IS** ef hún er notuð til þess sem hún er ætluð, uppfyllir eftirfarandi kröfur og staðla **IT** se utilizzato come previsto, è conforme ai seguenti requisiti e norme **LT** jei naudojamas pagal paskirtį, atitinka šiuos reikalavimus ir standartus **LV** ekspluatējot atbilstoši tā lietošanas veidam, atbilst šādām prasībām un standartiem **MT** jekk jintuża kif intenzjonat, huwa konformi mar-rekwiziti u l-istandards li ġejjin **NL** voldoet bij correct gebruik aan de volgende eisen en normen **NO** er i overensstemmelse med følgende krav og standarder hvis det brukes som tiltænkt **PL** jeżeli jest stosowany zgodnie z przeznaczeniem, spełnia następujące wymogi i normy **PT** se for utilizado para o fim a que se destina, cumpre com os seguintes requisitos e normas **RO** dacă este folosit conform scopului pentru care a fost creat, este în conformitate cu următoarele cerințe și standarde **SK** ak sa používa správne, spĺňa nasledujúce požiadavky a normy **SL** če se uporablja za predvideni namen, skladen z naslednjimi zahtevami in standardi **TR** amaçlandığı gibi kullanılırsa, aşağıdaki gereksinimlere ve standartlara uygundur **RU** при использовании по назначению соответствует следующим требованиям

Directive 2014/53/EU

DE Funkanlagen Richtlinie 2014/53/EU **FR** Directive 2014/53/UE **ES** Directiva 2014/53/UE **BG** Директива 2014/53/EC **CS** Směrnice 2014/53/EU **DA** Direktiv 2014/53/EU **EL** Οδηγία 2014/53/ΕΕ **ET** Direktiiv 2014/53/EL **FI** Direktiivi 2014/53/EU **HR** Direktiva 2014/53/EU **HU** 2014/53/EU irányelv **IS** Tilskipun 2014/53/ESB **IT** Direttiva 2014/53/UE **LT** Direktyva 2014/53/EB **LV** Direktīva 2014/53/ES **MT** Direttiva 2014/53/UE **NL** Richtlijn 2014/53/EU **NO** Direktiv 2014/53/EU **PL** Dyrektywa 2014/53/UE **PT** Diretiva 2014/53/UE **RO** Directiva 2014/53/UE **SK** Smernica 2014/53/EÚ **SL** Direktiva 2014/53/EU **TR** Direktif 2014/53/EU **RU** Директива по радиоборудованию 2014/53/EC

| Standard | Title | Article RED |
|-------------------------------------|----------------|-------------|
| EN62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017 | Safety | 3.1a |
| EN 301 489-1 V2.1.1 :2019 | EMC | 3.1b |
| ES 202 056 V1.1.1:2005-01 | Radio Spectrum | 3.2 |

Radio Spectrum requirements confirmed by **DE** Spektrumanforderungen bestätigt durch **FR** Spectre radioélectrique confirmé par **ES** Requisitos del espectro de radio confirmados por **BG** Изискванията за радиочестотния спектър са потвърдени от **CS** Požadavky na rádiové spektrum potvrzené **DA** Radio Spectrum krav bekræftet af **EL** Απαιτήσεις ραδιοφάσματος επιβεβαιωμένες από το **FI** Radiotaajuuksvaatimukset, jotka on vahvistettu **ET** Raadiospektri nõuded on kinnitatud **FI** Radiotaajuuksvaatimukset, jotka on vahvistettu **HR** Zahtjevi za radio spektrom potvrđeni su **HU** A rádióspektrum követelményei, amelyeket a **IS** Radio spectrum requirements staðfest af **IT** Requisiti dello spettro radio confermati da **LT** Radiofrekvenču spektra prasības, ko apstiprina **LV** Radijo spektro reikalavimai, patvirtinti **MT** Rekwiżiti tal Ispettru tar Radju kkonfermati minn **NL** Radiospectrumvereisten bevestigd door **NO** Radio Spectrum krav bekrefte av **PL** Potwierdzono wymagania widma radiowego **PT** Requisitos do espectro de radiofrequências confirmados por **RO** Cerințele privind spectrul de frecvențe radio confirmate de **SK** Požadavky na rádiové spektrum potvrdené **SL** Zahteve glede radijskega spektra, ki jih je potrdil **TR** Radyo Spektrum gereksinimleri teyit **RU** Требования к спектру подтверждены

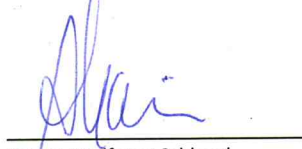
Notified Body 0700 Phoenix Testlab GmbH in EU-Type Examination certificate 17-111217-920-437-029

Neckartenzlingen, 02.02.2021
place and date

Signed for and on behalf of Hirschmann Car Communication GmbH



Christoph Seikel
Homologation Manager



i.v. Dr. Wolfgang Schlegel
Manager Quality and Environmental Wireless

EU DECLARATION OF CONFORMITY

No: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

We,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Germany

declare under our sole responsibility that the product

Product Name: 9J1.035.500.A

Type: 9J1.035.500.A

Product Description: GNSS Antenna

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements. The product is in conformity with the following directives, standards and regulations:

Directives:

- Directive 2014/53/EU (RED)

Standards:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Supplementary information:

Software version: n.a.

Hardware version: 9J1.035.500.A 01S

The conformity assessment procedure referred to in article 17 (4a) and detailed in annex III of Directive 2014/53/EU has been followed with the involvement of the following Notified Body:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Type Examination Certificate / Notified Body No.:

18-111090

Place of Issue: Hildesheim, Germany

Date of Issue: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ (BG) № Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Ние,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Германия

декларираме на собствена отговорност, че продуктът

Име на продукта: 9J1.035.500.A

Тип: 9J1.035.500.A

Описание на продукта: GNSS Antenna

за който се отнася настоящата декларация е в съответствие с основните изисквания и други съответни изисквания. Продуктът е в съответствие със следните директиви, стандарти и регламенти:

Директиви:

- Директива 2014/53/EC (RED - Радиосъоръжения)

Стандарти:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Допълнителна информация:

Версия на софтуера: n.a.

Версия на хардуера: 9J1.035.500.A 01S

Спазена е процедурата за оценка на съответствието, посочена в чл. 17 (4а) и подробно описана в Приложение III на Директива 2014/53/EC с участието на следния нотифициран орган:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

**Сертификат за типово изпитване / Нотифициран орган №:
18-111090**

Място на издаване: Hildesheim, Германия Дата на издаване: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0) 5121 20 68-0
Fax +49 (0) 5121 20 68-299

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (CS)

Č.: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

My,

společnost Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Německo,
prohlašujeme na svou vlastní zodpovědnost, že výrobek

Název výrobku: 9J1.035.500.A

Typ: 9J1.035.500.A

Popis výrobku: GNSS Antenna

na něž se vztahuje toto prohlášení, splňuje základní i další relevantní požadavky. Výrobek je ve shodě s následujícími směrnicemi, normami a předpisy:

Směrnice:

- směrnice 2014/53/EU (rádiová zařízení)

Normy:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Doplňující informace:

Verze softwaru: n.a.

Verze hardwaru: 9J1.035.500.A 01S

Byl dodržen postup posouzení shody uvedený v čl. 17 odst. 4 písm. a) a podrobně popsáný v příloze III směrnice 2014/53/EU, a to za účasti následujícího oznámeného subjektu:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Certifikát přezkoušení typu / oznámený subjekt č.:

18-111090

Místo vydání: Hildesheim, Německo

datum vydání: 24.05.2019


Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Germany
Phone +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING (DA)

Nej: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Vi,
Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Tyskland

erklærer under eneansvar, at produktet

Produktnavn: 9J1.035.500.A
Type: 9J1.035.500.A
Produktbeskrivelse: GNSS Antenna

, som denne erklæring omhandler, er i overensstemmelse med de essentielle krav og andre relevante krav. Produktet opfylder følgende direktiver, standarder og forordninger:

Direktiver:

- Direktiv 2014/53/EU (om radioudstyr)

Standarder:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Supplerende oplysninger:

Softwareversion: n.a.

Hardwareversion: 9J1.035.500.A 01S

Den overensstemmelsesvurdering, der nævnes i artikel 17 (4a) og beskrives i bilag III i direktiv 2014/53/EU er fulgt med deltagelse af følgende bemyndigede organ:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700
Typeafprøvningsattest/bemyndiget organ nr.:
18-111090

Udstedelsessted: Hildesheim, Tyskland

Udstedelsesdato: 24.05.2019


Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

EU Konformitätserklärung (DE)

Nr: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Wir

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Deutschland

erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass der Funkanlagentyp

Produktname: 9J1.035.500.A
Typenbezeichnung: 9J1.035.500.A
Produktbeschreibung: GNSS Antenna

auf den sich diese Erklärung bezieht, bei bestimmungsgemäßer Verwendung die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Europäischen Union erfüllt. Zur Beurteilung der Konformität wurden die folgenden Richtlinien, Standards und Regulationen herangezogen:

Richtlinien:

- Richtlinie 2014/53/EU (RED)

Standards:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Zusätzliche Information:

Software Version: n.a.

Hardware Version: 9J1.035.500.A 01S

Das Konformitätsbewertungsverfahren, auf das im Artikel 17 (4a) und detailliert im Anhang III der Richtlinie 2014/53/EU referenziert wird, wurde angewandt. Die untenstehende notifizierte Stelle wurde zur Bewertung eingebunden:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

EU Baumusterprüfbescheinigung / Nummer der notifizierten Stelle:

18-111090

Ausstellungsort: Hildesheim, Deutschland

Ausstellungsdatum: 24.05.2019


Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ (EL)

Αρ.: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Εμείς, η

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Γερμανία

δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το προϊόν

Όνομα προϊόντος: 9J1.035.500.A

Τύπος: 9J1.035.500.A

Περιγραφή προϊόντος: GNSS Antenna

το οποίο αφορά αυτή η δήλωση συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και λοιπές σχετικές απαιτήσεις. Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ακόλουθες οδηγίες, πρότυπα και κανονισμούς:

Οδηγίες:

- Οδηγία 2014/53/ΕΕ (RED)

Πρότυπα:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Συμπληρωματικές πληροφορίες:

Έκδοση λογισμικού: n.a.

Έκδοση υλισμικού: 9J1.035.500.A 01S

Έχει τηρηθεί η διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης που αναφέρεται στο άρθρο 17 (4α) και επεξηγείται λεπτομερώς στο παράρτημα II της οδηγίας 2014/53/ΕΕ με τη συμμετοχή του ακόλουθου κοινοποιημένου οργανισμού:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Τύπος πιστοποιητικού εξέτασης/Αρ. κοινοποιημένου οργανισμού:

18-111090

Τόπος έκδοσης: Hildesheim, Γερμανία

Ημερομηνία έκδοσης: 24.05.2019

Mehran Amirzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON LA UNIÓN EUROPEA (ES)

Nº.: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

La empresa

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Alemania,

declara por la presente y bajo su exclusiva responsabilidad que el producto

Nombre del producto: 9J1.035.500.A

Tipo: 9J1.035.500.A

Descripción del producto: GNSS Antenna

al que se refiere esta declaración se ajusta a los requisitos fundamentales, así como a otros requisitos relevantes. El producto se ajusta a las siguientes directivas, estándares y reglamentos:

Directivas:

- Directiva 2014/53/UE (RED)

Estándares:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Información suplementaria:

Versión del software: n.a.

Versión del hardware: 9J1.035.500.A 01S

Se ha seguido el procedimiento de evaluación de la conformidad contemplado en el artículo 17 (4a) y detallado en el anexo III de la Directiva 2014/53/UE, con la participación del siguiente organismo notificado:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Certificado de examen de tipo/Organismo notificado Nº.:

18-111090

Lugar de expedición: Hildesheim, Alemania Fecha de expedición: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON (ET)

Nr: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Meie,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Saksamaa,

kinnitame ainuvastutajana, et toode,

Toote nimi: 9J1.035.500.A

Tüüp: 9J1.035.500.A

Toote kirjeldus: GNSS Antenna

mille kohta see deklaratsioon kehtib, vastab olulistele nõuetele ja teistele asjakohastele nõuetele. Toode vastab järgmistele direktiividele, standarditele ja sätetele.

Direktiivid

- Direktiiv 2014/53/EL (RED)

Standardid

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Täiendav teave:

Tarkvara versioon: n.a.

Riistvara versioon: 9J1.035.500.A 01S

Vastavushindamismenetlus, millele on viidatud direktiivi 2014/53/EL artikli 17 lõike 4 punktis a ja mida on kirjeldatud III lisas, on teostatud järgmise teavitatud asutuse osavõtul.

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Tüübitunnistuse / teavitatud asutuse nr:

18-111090

Väljaandmise koht: Hildesheim, Saksamaa Väljaandmise kuupäev: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
+49 (0)5121 20 68-299

EU VAATIMUKSEN MUKAISUUSVAKUUTUS (FI)

Nro: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Me,
Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Saksa

vakuutamme yksinomaisella vastuullamme, että tuote

Tuotteen nimi: 9J1.035.500.A
Tyyppi: 9J1.035.500.A
Tuoteselostus: GNSS Antenna

johon tämä vakuutus viittaa, on olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien vaatimusten mukainen. Tuote täyttää seuraavissa direktiiveissä, standardeissa ja säännöksissä mainitut vaatimukset:

Direktiivit:

- Direktiivi 2014/53/EU (RED)

Standardit:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Lisätietoja:

Ohjelmistoversio: n.a.

Laitteisto-ohjelmiston versio: 9J1.035.500.A 01S

Seuraavassa on noudatettu 17 artiklan 4 a kohdassa tarkoitettua ja direktiivin 2014/53 / EU liitteessä III esitettyä vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyä, johon kuuluu seuraava tyyppimukaisuusvakuutus:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700
Tyypitarkastustodistus / Tyyppimukaisuusvakuutus nro:
18-111090

Myöntämispaikka: Hildesheim, Saksa

Myöntämispvm: 24.05.2019

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh
Managing Director / VP Program Management

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE (FR)

N° : Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Nous,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Allemagne

déclarons sous notre propre responsabilité que le produit

Nom du produit : 9J1.035.500.A

Type : 9J1.035.500.A

Description du produit : GNSS Antenna

auquel se réfère cette déclaration est conforme aux exigences essentielles et aux autres exigences applicables. Le produit est conforme aux directives, normes et réglementations suivantes :

Directives :

- Directive 2014/53/UE (RED)

Normes :

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Informations complémentaires :

Version du logiciel : n.a.

Version du matériel : 9J1.035.500.A 01S

La procédure d'évaluation de conformité visée à l'article §17 (4a) et détaillée à l'annexe III de la directive 2014/53/UE a été respectée avec l'intervention de l'organisme notifié suivant :

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Attestation d'examen de type / Organisme notifié n° :

18-111090

Lieu de délivrance : Hildesheim, Allemagne Date de délivrance : 24.05.2019


Mehran Aminzadeh
Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
+49 (0)5121 20 68-299

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI (HR)

Br.: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Mi, poduzeće

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Njemačka

izjavljujemo s punom odgovornošću da je proizvod

Naziv proizvoda: 9J1.035.500.A

Tip: 9J1.035.500.A

Opis proizvoda: GNSS Antenna

na koji se odnosi ova izjava, sukladan s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim zahtjevima. Proizvod je sukladan sa sljedećim direktivama, normama i uredbama:

Direktive:

- Direktiva za radijsku opremu 2014/53/EU (RED)

Norme:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Dodatne informacije:

Verzija softvera: n.a.

Verzija hardvera: 9J1.035.500.A 01S

Primijenjen je postupak ocjenjivanja sukladnosti kako je navedeno u članku 17 (4a) i detaljno opisano u dodatku III direktive 2014/53/EU uz sudjelovanje sljedećeg prijavljenog tijela:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Potvrda o ispitivanju tipa / br. prijavljenog tijela:

18-111090

Mjesto izdavanja: Hildesheim, Njemačka

Datum izdavanja: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT (HU)

Sz.: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Mi, a

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Németország

kizárólagos felelősségünk tudatában **kijelentjük**, hogy a jelen nyilatkozat tárgyát képező termék

Termék neve: 9J1.035.500.A

Típus: 9J1.035.500.A

Termék megnevezése: GNSS Antenna

megfelel az alapvető követelményeknek és egyéb követelményeknek. A termék megfelel a következő irányelvek, szabványok és rendeletek vonatkozó követelményeinek:

Irányelvek:

- 2014/53/EU (RED) irányelv

Szabványok:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Kiegészítő információk:

Szoftververzió: n.a.

Hardververzió: 9J1.035.500.A 01S

A 2014/53/EU irányelv 17. cikkének (4a) bekezdésében említett, és a III. mellékletében ismertetett megfelelőség-értékelési eljárást betartottuk a következő bejelentett szervezet bevonásával:

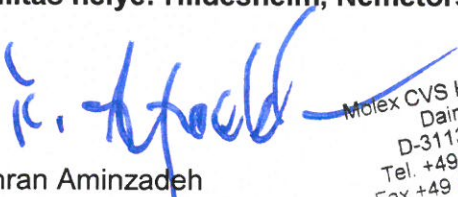
Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Típusvizsgálati tanúsítvány/ bejelentett szervezet sz.:

18-111090

Kiállítás helye: Hildesheim, Németország

Kiállítás dátuma: 24.05.2019



Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE (IT)

N.: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

La Società,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Germania

dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto,

Nome del prodotto: 9J1.035.500.A

Tipo: 9J1.035.500.A

Descrizione del prodotto: GNSS Antenna

a cui fa riferimento la presente dichiarazione, è conforme ai requisiti fondamentali e ad altri requisiti rilevanti. Il prodotto è conforme alle seguenti direttive, norme e regolamenti:

Direttive:

- Direttiva 2014/53/UE (RED)

Norme:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Informazioni aggiuntive:

Versione software: n.a.

Versione hardware: 9J1.035.500.A 01S

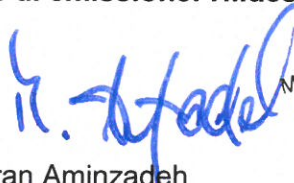
È stata seguita la procedura di valutazione della conformità a cui si fa riferimento nell'articolo 17 (4a) e descritta nel dettaglio nell'Allegato III della Direttiva 2014/53/UE con il coinvolgimento del seguente Organismo notificato:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

N. attestato di esame del tipo / Organismo notificato:

18-111090

Sede di emissione: Hildesheim, Germania Data di emissione: 24.05.2019


Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA (LT)

Nr: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Mes,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Vokietija

atsakingai patvirtiname, kad produktas

Produkto pavadinimas 9J1.035.500.A

Tipas 9J1.035.500.A

Produkto aprašymas GNSS Antenna

, kuriam taikoma ši deklaracija, atitinka pagrindinius reikalavimus ir kitus susijusius reikalavimus. Produktas atitinka toliau nurodytas direktyvas, standartus ir reglamentus.

Direktyvos.

- Direktyva 2014/53/ES (RED)

Standartai.

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Papildoma informacija.

Programinės įrangos versija. n.a.

Aparatinės įrangos versija. 9J1.035.500.A 01S

Vadovaujantis atitikimo vertinimo procedūra, kuri nurodyta 17 (4a) straipsnyje ir išdėstyta 2014/53/ES direktyvos II priede, dalyvaujant notifikuotajai įstaigai.

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Tipo tyrimo sertifikatas / Notifikuotosios įstaigos Nr.:

18-111090

Išdavimo vieta: Hildesheim, Vokietija

Išdavimo data: 24.05.2019

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA (LV)

Nr.: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Mēs,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Vācija

deklarējam vienīgi uz savu atbildību, ka ražojums

Ražojuma nosaukums: 9J1.035.500.A

Tips: 9J1.035.500.A

Ražojuma apraksts: GNSS Antenna

uz kuru attiecas šī deklarācija, atbilst pamatprasībām, kā arī citām būtiskajām prasībām.
Ražojums atbilst turpmāko direktīvu, standartu un regulu prasībām:

Direktīvas:

- Direktīva 2014/53/ES (RED)

Standarti:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Papildu informācija:

Programmatūras versija: n.a.

Aparatūras versija: 9J1.035.500.A 01S

Tika ievērota atbilstības novērtēšanas procedūra, kas minēta 17. panta 4.a punktā un detalizēti izklāstīta Direktīvas 2014/53/ES III pielikumā, iesaistot turpmāk minēto pilnvaroto iestādi:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Tipa pārbaudes sertifikāts/pilnvarotās iestādes Nr.:

18-111090

Izsniegšanas vieta: Hildesheim, Vācija

Izsniegšanas datums: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE (MT)

Nru: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Aħna,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Il-Ġermanja

niddikjaraw fir-responsabbiltà unika tagħna, li l-prodott

Isem tal-Prodott: 9J1.035.500.A

Tip: 9J1.035.500.A

Deskrizzjoni tal-Prodott: GNSS Antenna

li għalih tirrelata din id-dikjarazzjoni, huwa konformi mar-rekwiżiti essenzjali u ma' rekwiżiti rilevanti oħrajn. Il-prodott huwa konformi mad-direttivi, mal-istandards u mar-regolamenti li ġejjin:

Direttivi:

- Id-Direttiva 2014/53/UE (RED)

Standards:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Informazzjoni supplimentari:

Verzjoni tas-software: n.a.

Verzjoni tal-ħardwer: 9J1.035.500.A 01S

Il-proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità msemmija f'Artikolu 17 (4a) u ddettaljata f'anness III tad-Direttiva 2014/53/UE ġiet segwita bl-involvement tal-Korp Notifikat li ġej:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Tip ta' Ċertifikat ta' Eżami / Korp ta' Notifika Nru.:

18-111090

Post tal-Ħruġ: Hildesheim, il-Ġermanja

Data tal-Ħruġ: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

EU CONFORMITEITSVERKLARING (NL)

Nr: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Hierbij **verklaart**,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Duitsland

onder eigen verantwoordelijkheid dat het product

Productnaam: 9J1.035.500.A

Type: 9J1.035.500.A

Productbeschrijving: GNSS Antenna

waarvoor deze verklaring geldt voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante eisen. Het product is in overeenstemming met de volgende richtlijnen, normen en verordeningen:

Richtlijnen:

- Richtlijn 2014/53/EU (RED)

Normen:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Aanvullende informatie:

Softwareversie: n.a.

Hardwareversie: 9J1.035.500.A 01S

De conformiteitsbeoordelingsprocedure waarnaar verwezen wordt in artikel 17 (4a) en die staat beschreven in bijlage III van richtlijn 2014/53/EU is gevolgd met betrokkenheid van de volgende aangemelde instantie:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Verklaring van type-onderzoek / aangemelde instantie nr.:

18-111090

Plaats van afgifte: Hildesheim, Duitsland

Datum van afgifte: 24.05.2019

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE (PL)

Nr Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Firma

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Niemcy

oświadcza na własną odpowiedzialność, że produkt

Nazwa produktu: 9J1.035.500.A

Typ: 9J1.035.500.A

Opis produktu: GNSS Antenna

którego dotyczy niniejsza deklaracja spełnia zasadnicze wymagania oraz inne odnośne wymagania. Niniejszy produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami, normami i przepisami

Dyrektywy:

- Dyrektywa 2014/53/UE (RED)

Normy:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Informacje dodatkowe:

Wersja oprogramowania: n.a.

Wersja sprzętu: 9J1.035.500.A 01S

Zastosowano procedurę oceny zgodności wskazaną w artykule 17 (4a) i opisaną w załączniku III dyrektywy 2014/53/UE z udziałem następującej jednostki notyfikowanej:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Certyfikat badania typu / Nr jednostki notyfikowanej:

18-111090

Miejsce: Hildesheim, Niemcy

Data: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE (PT)

N.º: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Nós,
Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Alemanha

declaramos, sob a nossa inteira responsabilidade, que o produto

Nome do Produto: 9J1.035.500.A
Tipo: 9J1.035.500.A
Descrição do Produto: GNSS Antenna

ao qual esta declaração se refere está em conformidade com os requisitos essenciais e outros requisitos relevantes. O produto está em conformidade com as seguintes diretivas, normas e regulamentações:

Diretivas:

- Diretiva 2014/53/UE (RED)

Normas:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Informação suplementar:

Versão do software: n.a.

Versão do hardware: 9J1.035.500.A 01S

O procedimento de avaliação da conformidade, mencionado no artigo 17 (4a) e detalhado no anexo III da Diretiva 2014/53/UE, foi efetuado com o envolvimento do seguinte Organismo Notificado:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700
Certificado de Exame de Tipo / Organismo Notificado N.º:
18-111090

Local de Emissão: Hildesheim, Alemanha Data de Emissão: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh,
Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE EU (RO)

Nr: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Noi,
Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Germania

declaram cu toată responsabilitatea că produsul

Denumire produs: 9J1.035.500.A
Tip: 9J1.035.500.A
Descrierea produsului: GNSS Antenna

la care se referă această declarație, este în conformitate cu cerințele esențiale și alte cerințe relevante. Produsul este în conformitate cu următoarele directive, standarde și reglementări:

Directive:

- Directiva 2014/53/EU (RED)

Standarde:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Informații privind siguranța:

Versiunea software: n.a.

Versiune hardware: 9J1.035.500.A 01S

Procedura de evaluare a conformității menționată la articolul 17 alineatul (4a) și detaliată în anexa III a Directivei 2014/53/UE a fost respectată cu implicarea următorului organism notificat:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700
Certificat de examinare de tip / Nr. autoritate notificată:
18-111090

Locul emiterii: Hildesheim, Germania

Date emiterii: 24.05.2019

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzaden
Managing Director / VP Program Management

EU VYHLÁSENIE O ZHODE (SK)

Č.: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

My,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Nemecko

vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že výrobok

Názov výrobku: 9J1.035.500.A

Typ: 9J1.035.500.A

Opis výrobku: GNSS Antenna

ktorého sa toto vyhlásenie týka, je v zhode so základnými požiadavkami a inými relevantnými požiadavkami. Výrobok je v zhode s nasledujúcimi smernicami, normami a predpismi:

Smernice:

- smernica 2014/53/EU (RED)

Normy:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Doplnkové verzie:

Verzia softvéru: n.a.

Verzia hardvéru: 9J1.035.500.A 01S

Posúdenie zhody bolo vykonané podľa článku 17 (4a) a prílohy II smernice 2014/53/EU prostredníctvom nasledovnej notifikovanej osoby:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700
Certifikát typovej skúšky / Notifikovaná osoba č.:
18-111090

Miesto vydania: Hildesheim, Nemecko

Dátum vydania: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

ES IZJAVA O SKLADNOSTI (SL)

Št: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Podjetje

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Nemčija

z izključno odgovornostjo **izjavlja**, da izdelek

Ime izdelka: 9J1.035.500.A

Tip: 9J1.035.500.A

Opis izdelka: GNSS Antenna

na katerega se ta izjava nanaša, ustreza temeljnim zahtevam in drugim ustreznim zahtevam. Izdelek je skladen z naslednjimi direktivami, standardi in predpisi:

Direktive:

- Direktiva 2014/53/ES (RED)

Standardi:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Dopolnilne informacije:

Različica programske opreme: n.a.

Različica strojne opreme: 9J1.035.500.A 01S

Upoštevan je postopek ugotavljanja skladnosti, ki je naveden v Členu 17 (4a) in določen v Prilogi III Direktive 2014/53/ES, pri čemer je bil vključen naslednji priglašeni organ:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Certifikat o pregledu tipa/Št. priglašene organa:

18-111090

Kraj izdaje: Hildesheim, Nemčija

Datum izdaje: 24.05.2019

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (SV)

Nr: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Vi,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Tyskland

försäkrar under vårt fullständiga ansvar att den produkt

Produktnamn: 9J1.035.500.A

Typ: 9J1.035.500.A

Produktbeskrivning: GNSS Antenna

som denna försäkran gäller överensstämmer med grundläggande krav och andra relevanta krav. Produkten överensstämmer med följande direktiv, standard och förordningar:

Direktiv:

- Direktiv 2014/53/EU (RED)

Standard:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Ytterligare information:

Programvaruversion: n.a.

Maskinvaruversion: 9J1.035.500.A 01S

Den bedömning om överensstämmelse som artikel 17 (4a) hänvisar till och som beskrivs i bilaga II till Direktiv 2014/53/EU har följts med inblandning av följande Anmälda organ:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Typintyg/Anmält organ nr:

18-111090

Plats för utfärdande: Hildesheim, Tyskland Datum för utfärdande: 24.05.2019

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh
Managing Director / VP Program Management

AB UYGUNLUK BEYANI (TRK)

No: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Biz,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Almanya

tamamen kendi sorumluluğumuzda olmak üzere, bu beyanın ilgili olduğu aşağıdaki ürünün

Ürün Adı: 9J1.035.500.A

Tip: 9J1.035.500.A

Ürün tanımı: GNSS Antenna

temel şartlara ve diğer ilgili şartlara uygun olduğunu beyan ederiz. Ürün aşağıdaki direktiflere, standartlara ve yönetmeliklere uygundur:

Direktifler::

- 2014/53/AB direktifi (RED)

Standartlar:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Ek bilgi:

Yazılım sürümü: n.a.

Donanım sürümü: 9J1.035.500.A 01S

2014/53/AB direktifi, madde 17 (4a) altında belirtilen ve Ek III'te ayrıntılı olarak açıklanan uygunluk değerlendirme prosedürüne, aşağıdaki onaylı kuruluşun katılımıyla uyulmuştur:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Tip İnceleme Belgesi / Onaylı Kuruluş No.:

18-111090

Verildiği Yer: Hildesheim, Almanya

Tarih: 18.01.2021

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 6840
Fax +49 (0)5121 20 68 299

Mehran Aminzadeh
Managing Director / VP Program Management



EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

| | | |
|--------------------------------------|--|----------------------|
| Hersteller: | Continental Advanced Antenna GmbH | |
| Anschrift: | Römerring 1 31137 Hildesheim | |
| Produktbezeichnung: | Amplifier | |
| Typenbezeichnung / Bestellnummer: | AM/FM1/DAB2 RdW AGC | 760 035 577 T |
| | DAB AGC | 9Y0 035 225 J |
| | FM AGC | 9Y0 035 225 C |
| | AM/FM/FZV AGC | 9Y0 035 225 A |
| | AM/FM/DAB/FZV AGC | 9Y0 035 225 N |
| | DAB RdW | 760 035 577 S |
| | FM2 RdW | 760 035 577 A |
| | AM/FM1 RdW | 760 035 577 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F9 035 225 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F0 035 225 |
| | FM2 RDW (AGC) | 57A 035 577 A |
| | AM/FM RDW | 57A 035 577 |

Continental Advanced Antenna GmbH bestätigt hiermit in alleiniger Verantwortung, dass bei bestimmungsgemäßer Verwendung das oben bezeichnete Produkt mit den folgenden Richtlinien zur Angleichung der Rechtsvorschriften übereinstimmt:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Health and safety pursuant to Art. 3(1) a):

Angewendete Normen:

EN 62368-1: 2014 (Second Edition)
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)

Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1) b):

Angewendete Normen:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2):

Angewendete Normen:

ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Entwicklung, Produktion, Qualitätssicherung und Vertrieb basieren auf der Norm ISO/TS 16949.

Das in Artikel 17 der Richtlinie 2014/53/EU genannte Verfahren zur Konformitätsbewertung, detailliert beschrieben im Anhang III, wurde unter Einbeziehung der folgenden notifizierten Stelle durchgeführt:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

Die notifizierte Stelle hat folgende EG-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt:

ZS 17 06 54004 003

Ort, Datum:

Hildesheim, 31.07.2020

Rechtsverbindliche Unterschrift:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



EU-DECLARATION OF CONFORMITY

| | | |
|---------------------------|--|----------------------|
| Manufacturer: | Continental Advanced Antenna GmbH | |
| Address: | Römerring 1 31137 Hildesheim | |
| Product: | Amplifier | |
| Type / Article number: | AM/FM1/DAB2 RdW AGC | 760 035 577 T |
| | DAB AGC | 9Y0 035 225 J |
| | FM AGC | 9Y0 035 225 C |
| | AM/FM/FZV AGC | 9Y0 035 225 A |
| | AM/FM/DAB/FZV AGC | 9Y0 035 225 N |
| | DAB RdW | 760 035 577 S |
| | FM2 RdW | 760 035 577 A |
| | AM/FM1 RdW | 760 035 577 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F9 035 225 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F0 035 225 |
| | FM2 RDW (AGC) | 57A 035 577 A |
| | AM/FM RDW | 57A 035 577 |

Continental Advanced Antenna GmbH hereby confirm under its sole responsibility that the designated product, when used as intended, complies with the following directives on the harmonisation of the laws.

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Health and safety pursuant to Art. 3(1) a):

Applied standards

EN 62368-1: 2014 (Second Edition)
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)

Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1) b):

Applied standards

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2):

Applied standards

ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Development, production, quality assurance and marketing are based on the standard ISO/TS 16949.

The conformity assessment procedure referred to in Article 17 and detailed in Annex III of Directive 2014/53/EU has been followed with the involvement of the following Notified Body:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

The notified body has issued the EU type-examination certificate:

ZS 17 06 54004 003

Place, Date:

Hildesheim, 31.07.2020

Binding signature:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



CERTIFICADO DE CONFORMIDADE- CE

| | | |
|---|--|----------------------|
| Fabricante: | Continental Advanced Antenna GmbH | |
| Endereço: | Römerring 1 31137 Hildesheim | |
| Designação de Produto: | Amplifier | |
| Designação do tipo / Numero do tipo: | AM/FM1/DAB2 RdW AGC | 760 035 577 T |
| | DAB AGC | 9Y0 035 225 J |
| | FM AGC | 9Y0 035 225 C |
| | AM/FM/FZV AGC | 9Y0 035 225 A |
| | AM/FM/DAB/FZV AGC | 9Y0 035 225 N |
| | DAB RdW | 760 035 577 S |
| | FM2 RdW | 760 035 577 A |
| | AM/FM1 RdW | 760 035 577 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F9 035 225 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F0 035 225 |
| | FM2 RDW (AGC) | 57A 035 577 A |
| | AM/FM RDW | 57A 035 577 |

Continental Advanced Antenna GmbH declara sobre a sua única responsabilidade, que o produto acima mencionado está de acordo com as seguintes diretivas e as regulamentações legais quando usado da forma pretendida:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

| | |
|---|--|
| Disposições relativas à saúde e segurança Artigo. 3(1) a): | Norma aplicada: EN 62368-1: 2014 (Second Edition) IEC 62368-1: 2014 (Second Edition) |
| Compatibilidade electromagnética para equipamentos radio e serviços de acordo com Artigo 3(1) b): | Norma aplicada: EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09) |

Compatibilidade electromagnética e Assuntos de
Espectro Radioelétrico de acordo com Artigo. 3(2):

Norma aplicada:
ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Desenvolvimento, Produção, Qualidade e Vendas baseadas na Norma ISO/TS 16949.

O procedimento de avaliação de conformidade referido no artigo 17.o da Diretiva 2014/53 / UE, descrito em pormenor no anexo III, foi efetuado com a participação do seguinte organismo notificado:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

O organismo notificado emitiu o seguinte certificado de exame CE :

ZS 17 06 54004 003

Local, Data:

Hildesheim, 31.07.2020

Assinatura legalmente vinculativa:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

| | | |
|---|--|----------------------|
| Fabriquant: | Continental Advanced Antenna GmbH | |
| Adresse: | Römerring 1 31137 Hildesheim | |
| Description du produit: | Amplifier | |
| Indication du type / Numéro de commande: | AM/FM1/DAB2 RdW AGC | 760 035 577 T |
| | DAB AGC | 9Y0 035 225 J |
| | FM AGC | 9Y0 035 225 C |
| | AM/FM/FZV AGC | 9Y0 035 225 A |
| | AM/FM/DAB/FZV AGC | 9Y0 035 225 N |
| | DAB RdW | 760 035 577 S |
| | FM2 RdW | 760 035 577 A |
| | AM/FM1 RdW | 760 035 577 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F9 035 225 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F0 035 225 |
| | FM2 RDW (AGC) | 57A 035 577 A |
| | AM/FM RDW | 57A 035 577 |

Continental Advanced Antenna GmbH déclare par la présente sous sa responsabilité propre que le produit désigné ci-dessus est conforme aux directives suivantes relatives au rapprochement des législations dans des conditions normales d'utilisation:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Santé et sécurité conformément à l'article 3(1) a):

Normes appliquées :

EN 62368-1: 2014 (Second Edition)
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)

Compatibilité électromagnétique conformément à l'article 3(1) b):

Normes appliquées :

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Efficacité de l'utilisation du spectre conformément à l'article 3(2):

Normes appliquées :
ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Le développement, la production, l'assurance qualité et la vente se basent sur la norme ISO/TS 16949.

La procédure d'évaluation de la conformité visée à l'article 17 de la directive 2014/53/EU, décrite en détail dans l'annexe III, a été exécutée sous l'intervention de l'organisme notifié suivant :

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

L'organisme notifié a délivré l'attestation suivante d'examen CE de type :

ZS 17 06 54004 003

Lieu, date :

Hildesheim, 31.07.2020

Signature autorisée :



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

| | | |
|--|--|----------------------|
| Κατασκευαστής: | Continental Advanced Antenna GmbH | |
| Διεύθυνση: | Römerring 1 31137 Hildesheim | |
| Όνομασία προϊόντος: | Amplifier | |
| Όνομασία τύπου / Κωδικός παραγγελίας: | AM/FM1/DAB2 RdW AGC | 760 035 577 T |
| | DAB AGC | 9Y0 035 225 J |
| | FM AGC | 9Y0 035 225 C |
| | AM/FM/FZV AGC | 9Y0 035 225 A |
| | AM/FM/DAB/FZV AGC | 9Y0 035 225 N |
| | DAB RdW | 760 035 577 S |
| | FM2 RdW | 760 035 577 A |
| | AM/FM1 RdW | 760 035 577 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F9 035 225 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F0 035 225 |
| | FM2 RDW (AGC) | 57A 035 577 A |
| | AM/FM RDW | 57A 035 577 |

Continental Advanced Antenna GmbH βεβαιώνει με την παρούσα, με αποκλειστική της ευθύνη, πως κατά την ενδεδειγμένη χρήση το ως άνω αναφερόμενο προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των ακόλουθων Οδηγιών για την προσέγγιση των νομοθεσιών:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Υγεία και ασφάλεια σύμφωνα με το άρθρο 3, παρ.1, στοιχείο α):

Εφαρμοζόμενα πρότυπα:

EN 62368-1: 2014 (Second Edition)
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)

Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα σύμφωνα με το άρθρο 3, παρ. 1, στοιχείο β):

Εφαρμοζόμενα πρότυπα:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Αποδοτική χρήση φάσματος σύμφωνα με το άρθρο 3,
παρ. 2:

Εφαρμοζόμενα πρότυπα:
ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Η ανάπτυξη, η παραγωγή, η διασφάλιση ποιότητας και η διανομή βασίζονται στο πρότυπο ISO/TS 16949.

Η διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης όπως αναφέρεται στο άρθρο 17 της Οδηγίας 2014/53/EE και περιγράφεται αναλυτικά στο προσάρτημα III, διενεργήθηκε με τη συνδρομή του ακόλουθου κοινοποιημένου οργανισμού:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

Ο κοινοποιημένος οργανισμός έχει εκδώσει το ακόλουθο πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΚ:

ZS 17 06 54004 003

Τόπος, ημερομηνία:

Hildesheim, 31.07.2020

Νομικά δεσμευτική υπογραφή



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

| | | |
|---|--|----------------------|
| Fabricante: | Continental Advanced Antenna GmbH | |
| Dirección: | Römerring 1 31137 Hildesheim | |
| Designación del producto: | Amplifier | |
| Designación de tipo / número de pedido: | AM/FM1/DAB2 RdW AGC | 760 035 577 T |
| | DAB AGC | 9Y0 035 225 J |
| | FM AGC | 9Y0 035 225 C |
| | AM/FM/FZV AGC | 9Y0 035 225 A |
| | AM/FM/DAB/FZV AGC | 9Y0 035 225 N |
| | DAB RdW | 760 035 577 S |
| | FM2 RdW | 760 035 577 A |
| | AM/FM1 RdW | 760 035 577 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F9 035 225 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F0 035 225 |
| | FM2 RDW (AGC) | 57A 035 577 A |
| | AM/FM RDW | 57A 035 577 |

Continental Advanced Antenna GmbH, bajo su exclusiva responsabilidad, confirma que, siempre que se utilice correctamente, el producto anteriormente designado cumple las siguientes directivas relativas a la aproximación de las legislaciones:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

| | |
|--|--|
| Salud y seguridad de conformidad con el art. 3(1) a): | Normas aplicadas: EN 62368-1: 2014 (Second Edition) IEC 62368-1: 2014 (Second Edition) |
| Compatibilidad electromagnética de conformidad con el art 3(1) b): | Normas aplicadas: EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09) |

Uso eficiente del espectro de conformidad con el art.
3(2):

Normas aplicadas:
ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Desarrollo, producción, control de calidad y distribución basados en la norma ISO/TS 16949.

El procedimiento mencionado en el artículo 17 de la Directiva 2014/53/UE para la evaluación de la conformidad, detallada en el anexo III, ha sido ejecutado con la participación del siguiente organismo notificado:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

El organismo notificado ha expedido el siguiente certificado de examen CE de tipo:

ZS 17 06 54004 003

Localidad, fecha:

Hildesheim, 31.07.2020

Firma autorizada:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

| | | |
|------------------------------|--|----------------------|
| Valmistaja: | Continental Advanced Antenna GmbH | |
| Osoite: | Römerring 1 31137 Hildesheim | |
| Tuotekuvaus: | Amplifier | |
| Tyyppinimi / Tilausnumero | AM/FM1/DAB2 RdW AGC | 760 035 577 T |
| | DAB AGC | 9Y0 035 225 J |
| | FM AGC | 9Y0 035 225 C |
| | AM/FM/FZV AGC | 9Y0 035 225 A |
| | AM/FM/DAB/FZV AGC | 9Y0 035 225 N |
| | DAB RdW | 760 035 577 S |
| | FM2 RdW | 760 035 577 A |
| | AM/FM1 RdW | 760 035 577 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F9 035 225 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F0 035 225 |
| | FM2 RDW (AGC) | 57A 035 577 A |
| | AM/FM RDW | 57A 035 577 |

Continental Advanced Antenna GmbH vakuuttaa täten omalla vastuullaan, että ylhäällä kuvattu tuote sen käyttötarkoitusta vastaavassa käytössä vastaa lainsäädännön lähentämisessä annettuja ohjeita:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Terveys ja turvallisuus artiklan 3(1) a) mukaisesti:

Sovellettavat standardit:

EN 62368-1: 2014 (Second Edition)
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)

Sähkömagneettinen yhteensopivuus artiklan 3(1) b) mukaisesti:

Sovellettavat standardit:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Taajuuksien tehokas käyttö artiklan 3(2) mukaisesti:

Sovellettavat standardit:

ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Kehittely, tuotanto, laadunvarmistus ja myynti perustuvat normiin ISO/TS 16949.

Direktiivin 2014/53/EU artiklassa 17 nimetty vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely, kuvattu tarkemmin liitteessä III, toteutettiin yhdessä seuraavan ilmoitetun laitoksen kanssa:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

Ilmoitettu laitos on antanut seuraavan EU-tyyppitarkastustodistuksen:

ZS 17 06 54004 003

Paikka, päivämäärä:

Hildesheim, 31.07.2020

Oikeudellisesti sitova allekirjoitus:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

| | | |
|---------------------------------|--|----------------------|
| Proizvođač: | Continental Advanced Antenna GmbH | |
| Adresa: | Römerring 1 31137 Hildesheim | |
| Naziv proizvoda: | Amplifier | |
| Oznaka tipa / broj narudžbe: | AM/FM1/DAB2 RdW AGC | 760 035 577 T |
| | DAB AGC | 9Y0 035 225 J |
| | FM AGC | 9Y0 035 225 C |
| | AM/FM/FZV AGC | 9Y0 035 225 A |
| | AM/FM/DAB/FZV AGC | 9Y0 035 225 N |
| | DAB RdW | 760 035 577 S |
| | FM2 RdW | 760 035 577 A |
| | AM/FM1 RdW | 760 035 577 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F9 035 225 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F0 035 225 |
| | FM2 RDW (AGC) | 57A 035 577 A |
| | AM/FM RDW | 57A 035 577 |

Continental Advanced Antenna GmbH potvrđuje ovim putem pod isključivom odgovornošću da je gore navedeni proizvod u slučaju korištenja prema propisima u skladu sa sljedećim direktivama o usklađivanju pravnih propisa:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Zdravlje i sigurnost u skladu s čl. 3(1) a):

Primijenjene norme:

EN 62368-1: 2014 (Second Edition)
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)

Elektromagnetska kompatibilnost u skladu s čl. 3(1) b):

Primijenjene norme:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Učinkovita uporaba spektra u skladu s čl. 3(2):

Primijenjene norme:

ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Razvoj, proizvodnja, osiguranje kvalitete i prodaja počivaju na normi ISO/TS 16949.

Postupak za ocjenjivanje sukladnosti naveden u članku 17. Direktive 2014/53/EU, detaljno opisan u Prilogu III, izvršen je uz uključenje sljedećeg ovlaštenog tijela za ocjenu sukladnosti:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

Ovlašteno tijelo izdalo je sljedeću EZ-Certifikat o ispitivanju tipa:

ZS 17 06 54004 003

Mjesto i datum:

Hildesheim, 31.07.2020

Pravno obvezujući potpis



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

| | | |
|---|--|----------------------|
| Produttore: | Continental Advanced Antenna GmbH | |
| Indirizzo: | Römerring 1 31137 Hildesheim | |
| Nome del prodotto: | Amplifier | |
| Nome del modello / Numero di ordine: | AM/FM1/DAB2 RdW AGC | 760 035 577 T |
| | DAB AGC | 9Y0 035 225 J |
| | FM AGC | 9Y0 035 225 C |
| | AM/FM/FZV AGC | 9Y0 035 225 A |
| | AM/FM/DAB/FZV AGC | 9Y0 035 225 N |
| | DAB RdW | 760 035 577 S |
| | FM2 RdW | 760 035 577 A |
| | AM/FM1 RdW | 760 035 577 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F9 035 225 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F0 035 225 |
| | FM2 RDW (AGC) | 57A 035 577 A |
| | AM/FM RDW | 57A 035 577 |

Con la presente Continental Advanced Antenna GmbH dichiara, sotto la propria esclusiva responsabilità, che il prodotto sopra indicato, qualora utilizzato secondo l'uso previsto, è conforme alle seguenti normative:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Salute e sicurezza ai sensi dell'art. 3(1) a):

Norme applicate:

EN 62368-1: 2014 (Second Edition)
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)

Compatibilità elettromagnetica ai sensi dell'art. 3(1) b):

Norme applicate:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Utilizzo efficiente dello spettro ai sensi dell'art. 3(2):

Norme applicate:

ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Lo sviluppo, la produzione, la garanzia di qualità e la vendita si basano sulla norma ISO/TS 16949.

La procedura di valutazione della conformità di cui all'articolo 17 della direttiva 2014/53 / UE, descritta in dettaglio nell'allegato III, è stata effettuata mediante inclusione del seguente organismo notificato:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

L'organismo notificato ha rilasciato il seguente certificato di esame CE del tipo:

ZS 17 06 54004 003

Luogo, data:

Hildesheim, 31.07.2020

Firma legalmente vincolante:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

| | | |
|-------------------------------------|--|----------------------|
| Ražotājs: | Continental Advanced Antenna GmbH | |
| Adrese: | Römerring 1 31137 Hildesheim | |
| Izstrādājuma nosaukums: | Amplifier | |
| Tipa nosaukums / pasūtījuma numurs: | AM/FM1/DAB2 RdW AGC | 760 035 577 T |
| | DAB AGC | 9Y0 035 225 J |
| | FM AGC | 9Y0 035 225 C |
| | AM/FM/FZV AGC | 9Y0 035 225 A |
| | AM/FM/DAB/FZV AGC | 9Y0 035 225 N |
| | DAB RdW | 760 035 577 S |
| | FM2 RdW | 760 035 577 A |
| | AM/FM1 RdW | 760 035 577 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F9 035 225 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F0 035 225 |
| | FM2 RDW (AGC) | 57A 035 577 A |
| | AM/FM RDW | 57A 035 577 |

Continental Advanced Antenna GmbH ar pilnu atbildību paziņo, ka, lietojot atbilstoši noteikumiem, iepriekš apzīmētais ražojums atbilst šādām direktīvām par tiesību aktu saskaņošanu:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Veselība un drošība saskaņā ar 3(1) a) pantu:

Piemērotie standarti:

EN 62368-1: 2014 (Second Edition)
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)

Elektromagnētiskā savietojamība saskaņā ar 3(1) b) pantu:

Piemērotie standarti:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Spektra pilnvērtīga izmantošana saskaņā ar 3(2) pantu

Piemērotie standarti:

ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Izstrāde, ražošana, kvalitātes nodrošināšana un tirdzniecība atbilst standartam ISO/TS 16949.

Direktīvas 2014/53/EK 17. pantā minētais atbilstības novērtējuma process, kas precīzāk ir aprakstīts III pielikumā, ir veikts piesaistot šādu sertificētu iestādi:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

Sertificētā iestāde ir izsniegusi šādu EK parauga pārbaudes sertifikātu:

ZS 17 06 54004 003

Vieta, datums:

Hildesheim, 31.07.2020

Tiesiski saistošs paraksts:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



ES ATBILSTIBAS DEKLARACIJA

| | | |
|---|--|----------------------|
| Gamintojas: | Continental Advanced Antenna GmbH | |
| Adresas: | Römerring 1 31137 Hildesheim | |
| Gaminio pavadinimas: | Amplifier | |
| Tipo pavadinimas / užsakymo numeris: | AM/FM1/DAB2 RdW AGC | 760 035 577 T |
| | DAB AGC | 9Y0 035 225 J |
| | FM AGC | 9Y0 035 225 C |
| | AM/FM/FZV AGC | 9Y0 035 225 A |
| | AM/FM/DAB/FZV AGC | 9Y0 035 225 N |
| | DAB RdW | 760 035 577 S |
| | FM2 RdW | 760 035 577 A |
| | AM/FM1 RdW | 760 035 577 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F9 035 225 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F0 035 225 |
| | FM2 RDW (AGC) | 57A 035 577 A |
| | AM/FM RDW | 57A 035 577 |

Continental Advanced Antenna GmbH prisiimdama visą atsakomybę, šiuo dokumentu patvirtina, kad pagal paskirtį naudojamas pirmiau nurodytas gaminys atitinka toliau nurodytas direktyvas dėl teisės aktų priderinimo:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Sveikatos apsaugos ir saugos – pagal 3 str. 1 dalies a punktą:

Taikomi standartai:

EN 62368-1: 2014 (Second Edition)
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)

Elektromagnetinio suderinamumo – pagal 3 str. 1 dalies b punktą:

Taikomi standartai:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Veiksmingo spektro naudojimo – pagal 3 str. 2 dalį:

Taikomi standartai:

ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Gaminys sukonstruotas, pagamintas, pardavinėjamas ir kokybė užtikrinama pagal standartą ISO/TS 16949.

Direktyvos 2014/53/ES 17 straipsnyje nurodyta atitikties vertinimo procedūra, išsamiai aprašyta III priede, buvo vykdoma dalyvaujant toliau nurodytai paskelbtajai įstaigai:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

Paskelbtoji įstaiga išdavė šį EB tipo tyrimo sertifikatą:

ZS 17 06 54004 003

Vieta, data:

Hildesheim, 31.07.2020

Teisiškai įpareigojantis parašas:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



EU-CONFORMITEITSVERKLARING

| | | |
|--------------------------------------|--|----------------------|
| Fabrikant: | Continental Advanced Antenna GmbH | |
| Adres: | Römerring 1 31137 Hildesheim | |
| Productomschrijving: | Amplifier | |
| Type-omschrijving / Bestelnummer: | AM/FM1/DAB2 RdW AGC | 760 035 577 T |
| | DAB AGC | 9Y0 035 225 J |
| | FM AGC | 9Y0 035 225 C |
| | AM/FM/FZV AGC | 9Y0 035 225 A |
| | AM/FM/DAB/FZV AGC | 9Y0 035 225 N |
| | DAB RdW | 760 035 577 S |
| | FM2 RdW | 760 035 577 A |
| | AM/FM1 RdW | 760 035 577 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F9 035 225 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F0 035 225 |
| | FM2 RDW (AGC) | 57A 035 577 A |
| | AM/FM RDW | 57A 035 577 |

Continental Advanced Antenna GmbH bevestigt hiermee op eigen verantwoordelijkheid dat bij reglementair gebruik het hierboven omschreven product met de volgende richtlijnen voor het aanpassen met de rechtsvoorschriften overeenstemt:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Gezond en veilig volgens art. 3(1) a):

Toegepaste normen:

EN 62368-1: 2014 (Second Edition)
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)

Elektromagnetische compatibiliteit volgens art. 3(1) b):

Toegepaste normen:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Efficiënt gebruik van spectrum volgens art. 3(2):

Toegepaste normen:

ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Ontwikkeling, productie, kwaliteitszekering en verkoop gebaseerd op de norm ISO/TS 16949.

De in artikel 17 van de richtlijn 2014/53/EU genoemde procedures voor de conformiteitsbeoordeling; gedetailleerd beschreven in bijlage III, werd onder behoud van de volgende genotificeerde plaats uitgevoerd:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

De genotificeerde plaats heeft volgende EG-bouwvoorbeeldtestattest opgesteld:

ZS 17 06 54004 003

Plaats, datum:

Hildesheim, 31.07.2020

Rechtsbindende handtekening:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

| | | |
|--|--|----------------------|
| Producent: | Continental Advanced Antenna GmbH | |
| Adres: | Römerring 1 31137 Hildesheim | |
| Nazwa produktu: | Amplifier | |
| Oznaczenie typu / Numer zamówienia: | AM/FM1/DAB2 RdW AGC | 760 035 577 T |
| | DAB AGC | 9Y0 035 225 J |
| | FM AGC | 9Y0 035 225 C |
| | AM/FM/FZV AGC | 9Y0 035 225 A |
| | AM/FM/DAB/FZV AGC | 9Y0 035 225 N |
| | DAB RdW | 760 035 577 S |
| | FM2 RdW | 760 035 577 A |
| | AM/FM1 RdW | 760 035 577 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F9 035 225 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F0 035 225 |
| | FM2 RDW (AGC) | 57A 035 577 A |
| | AM/FM RDW | 57A 035 577 |

Continental Advanced Antenna GmbH potwierdza niniejszym jako podmiot wyłącznie odpowiedzialny, że pod warunkiem zgodnego z przeznaczeniem stosowania ww. produkt zgodny jest z następującymi dyrektywami ujednolicającymi przepisy prawa:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Zdrowie i bezpieczeństwo zgodnie z art. 3(1) a):

Stosowane normy:

EN 62368-1: 2014 (Second Edition)
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)

Kompatybilność elektromagnetyczna zgodnie z art. 3(1) b):

Stosowane normy:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Efektywne wykorzystanie spektrum zgodnie z art. 3(2):

Stosowane normy:

ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Rozwój, produkcja, zapewnienie jakości i sprzedaż na podstawie normy ISO/TS 16949.

Procedura oceny zgodności, o której mowa w artykule 17 Dyrektywy 2014/53/UE, opisana szczegółowo w załączniku III, została przeprowadzona przy udziale następującej jednostki notyfikowanej:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

Jednostka notyfikowana wystawiła następujące świadectwo badania typu WE:

ZS 17 06 54004 003

Miejscowość, data:

Hildesheim, 31.07.2020

Podpis:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



DECLARATIA DE CONFORMITATE UE

| | | |
|-----------------------------------|--|----------------------|
| Producător: | Continental Advanced Antenna GmbH | |
| Adresă: | Römerring 1 31137 Hildesheim | |
| Denumire produs: | Amplifier | |
| Denumire tip / nr. de comandă: | AM/FM1/DAB2 RdW AGC | 760 035 577 T |
| | DAB AGC | 9Y0 035 225 J |
| | FM AGC | 9Y0 035 225 C |
| | AM/FM/FZV AGC | 9Y0 035 225 A |
| | AM/FM/DAB/FZV AGC | 9Y0 035 225 N |
| | DAB RdW | 760 035 577 S |
| | FM2 RdW | 760 035 577 A |
| | AM/FM1 RdW | 760 035 577 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F9 035 225 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F0 035 225 |
| | FM2 RDW (AGC) | 57A 035 577 A |
| | AM/FM RDW | 57A 035 577 |

Continental Advanced Antenna GmbH confirmă prin prezenta pe răspundere exclusivă, că în cazul utilizării corespunzătoare scopului, produsul denumit mai sus corespunde cu următoarele directive de armonizare a legislației:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Sănătate și securitate conform art. 3(1) a):

Norme aplicate:

EN 62368-1: 2014 (Second Edition)
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)

Compatibilitatea electromagnetică conform art. 3(1) b):

Norme aplicate:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Utilizare eficientă a spectrului conform art. 3(2):

Norme aplicate:

ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Dezvoltarea, producția, asigurarea calității și distribuirea se bazează pe Norma ISO/TS 16949

Procedeul menționat la art. 17 al Directivei 2014/53/UE pentru evaluarea conformității, descris detaliat în anexa III, a fost respectat cu includerea autorității notificate:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

Autoritatea notificată a eliberat următorul certificat de examinare CE de tip:

ZS 17 06 54004 003

Loc, dată:

Hildesheim, 31.07.2020

Semnătură cu caracter juridic
obligatoriu:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



ES VYHLÁSENIE O ZHODE

| | | |
|---|--|----------------------|
| Výrobca: | Continental Advanced Antenna GmbH | |
| Adresa: | Römerring 1 31137 Hildesheim | |
| Označenie výrobku: | Amplifier | |
| Typové označenie / objednávacie číslo: | AM/FM1/DAB2 RdW AGC | 760 035 577 T |
| | DAB AGC | 9Y0 035 225 J |
| | FM AGC | 9Y0 035 225 C |
| | AM/FM/FZV AGC | 9Y0 035 225 A |
| | AM/FM/DAB/FZV AGC | 9Y0 035 225 N |
| | DAB RdW | 760 035 577 S |
| | FM2 RdW | 760 035 577 A |
| | AM/FM1 RdW | 760 035 577 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F9 035 225 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F0 035 225 |
| | FM2 RDW (AGC) | 57A 035 577 A |
| | AM/FM RDW | 57A 035 577 |

Continental Advanced Antenna GmbH týmto potvrdzuje na výhradnú zodpovednosť, že pri použití v súlade s určením vyššie uvedený výrobok zodpovedá ustanoveniam týchto smerníc pre harmonizáciu právnych predpisov:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Ochrana zdravia a bezpečnosti v súlade s čl. 3(1) a):

Aplikované normy:

EN 62368-1: 2014 (Second Edition)
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)

Elektromagnetická kompatibilita v súlade s čl. 3(1) b):

Aplikované normy:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Účinné využívanie frekvenčného spektra v súlade s čl. 3(2):

Aplikované normy:

ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Vývoj, výroba, zabezpečenie kvality a odbyt sa zakladajú na norme ISO/TS 16949.

Postup posudzovania zhody uvedený v článku 17 smernice 2014/53/EÚ, podrobne opísaný v dodatku III, bol vykonaný za zapojenia tohto notifikovaného orgánu:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

Notifikovaný orgán vystavil toto osvedčenie ES o konštrukčnom vzore:

ZS 17 06 54004 003

Miesto, dátum:

Hildesheim, 31.07.2020

Právoplatný podpis:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



EU IZJAVA O SKLADNOSTI

| | | |
|-------------------------------------|--|----------------------|
| Proizvajalec: | Continental Advanced Antenna GmbH | |
| Naslov: | Römerring 1 31137 Hildesheim | |
| Naziv proizvoda: | Amplifier | |
| Tipaska oznaka / številka naročila: | AM/FM1/DAB2 RdW AGC | 760 035 577 T |
| | DAB AGC | 9Y0 035 225 J |
| | FM AGC | 9Y0 035 225 C |
| | AM/FM/FZV AGC | 9Y0 035 225 A |
| | AM/FM/DAB/FZV AGC | 9Y0 035 225 N |
| | DAB RdW | 760 035 577 S |
| | FM2 RdW | 760 035 577 A |
| | AM/FM1 RdW | 760 035 577 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F9 035 225 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F0 035 225 |
| | FM2 RDW (AGC) | 57A 035 577 A |
| | AM/FM RDW | 57A 035 577 |

Continental Advanced Antenna GmbH na lastno odgovornost izjavlja, da uporaba v skladu z namenom zgoraj omenjenega proizvoda ustreza naslednjim Direktivam o približevanju zakonodaje:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

V skladu s točko a) 1. odstavka 3. člena o zdravju in varnosti:

Uporabljeni standardi:

EN 62368-1: 2014 (Second Edition)
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)

Elektromagnetna združljivost v skladu s točko b) 1. odstavka 3. člena:

Uporabljeni standardi:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Učinkovita uporaba spektra v skladu z 2. odstavkom 3.
člena :

Uporabljeni standardi:

ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Razvoj, proizvodnja, zagotavljanje kakovosti in prodaja temeljijo na standardu ISO/TS 16949.

Postopek ocene skladnosti, naveden v 17. členu Direktive 2014/53/EU, in natančneje opisan v Prilogi III, je bil opravljen ob vključitvi naslednjega priglašene organa:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

Priglašeni organ je izstavil naslednje potrdilo preizkusu vzorca ES:

ZS 17 06 54004 003

Kraj, datum:

Hildesheim, 31.07.2020

Pravno obvezujoč podpis:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

| | | |
|-------------------------------------|--|----------------------|
| Výrobce: | Continental Advanced Antenna GmbH | |
| Adresa: | Römerring 1 31137 Hildesheim | |
| Označení výrobku: | Amplifier | |
| Označení typu / objednací číslo: | AM/FM1/DAB2 RdW AGC | 760 035 577 T |
| | DAB AGC | 9Y0 035 225 J |
| | FM AGC | 9Y0 035 225 C |
| | AM/FM/FZV AGC | 9Y0 035 225 A |
| | AM/FM/DAB/FZV AGC | 9Y0 035 225 N |
| | DAB RdW | 760 035 577 S |
| | FM2 RdW | 760 035 577 A |
| | AM/FM1 RdW | 760 035 577 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F9 035 225 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F0 035 225 |
| | FM2 RDW (AGC) | 57A 035 577 A |
| | AM/FM RDW | 57A 035 577 |

Continental Advanced Antenna GmbH tímto na vlastní odpovědnost potvrzuje, že výše uvedený výrobek je při běžném použití v souladu s následujícími směrnici o sblížení právních předpisů:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Bezpečnost a ochrana zdraví podle čl. 3(1) a):

Použité normy:

EN 62368-1: 2014 (Second Edition)
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)

Elektromagnetická kompatibilita podle čl. 3(1) b):

Použité normy:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Účinné využití spektra podle čl. 3(2):

Použité normy:

ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Vývoj, výroba, kontrola kvality a distribuce jsou založeny na normě ISO/TS 16949.

Postup pro posuzování shody jmenovaný ve článku 17 směrnice 2014/53/EU a podrobně popsany v příloze III byl proveden se zapojením následujícího oznámeného subjektu:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

Oznámený subjekt vydal následující certifikáty ES přezkoušení typu:

ZS 17 06 54004 003

Místo, datum:

Hildesheim, 31.07.2020

Právně závazný podpis:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



ELI VASTAVUSDEKLARATIOON

| | | |
|--------------------------------------|--|----------------------|
| Tootja: | Continental Advanced Antenna GmbH | |
| Aadress: | Römerring 1 31137 Hildesheim | |
| Toote nimetus: | Amplifier | |
| Tüübi nimetus / Tellimuse number: | AM/FM1/DAB2 RdW AGC | 760 035 577 T |
| | DAB AGC | 9Y0 035 225 J |
| | FM AGC | 9Y0 035 225 C |
| | AM/FM/FZV AGC | 9Y0 035 225 A |
| | AM/FM/DAB/FZV AGC | 9Y0 035 225 N |
| | DAB RdW | 760 035 577 S |
| | FM2 RdW | 760 035 577 A |
| | AM/FM1 RdW | 760 035 577 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F9 035 225 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F0 035 225 |
| | FM2 RDW (AGC) | 57A 035 577 A |
| | AM/FM RDW | 57A 035 577 |

Continental Advanced Antenna GmbH kinnitab käesolevaga ainuisikuliselt vastutades, et ülal nimetatud toode on otstarbekohasel kasutamisel õigusaktide ühtlustamiseks kooskõlas järgmiste direktiividega:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Tervise ja ohutuse nõuded vastavalt artiklile 3(1) a):

Kasutatud standardid:

EN 62368-1: 2014 (Second Edition)
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)

Elektromagnetiline ühilduvus vastavalt artiklile 3(1) b):

Kasutatud standardid:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Spektri tõhus kasutamine vastavalt artiklile 3(2):

Kasutatud standardid:

ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Arendus, tootmine, kvaliteeditagamine ja turustamine põhinevad standardil ISO/TS 16949.

Direktiivi 2014/53/EÜ artiklis 17 nimetatud vastavushindamise protsess, mida täpsemalt kirjeldatakse lisas III, viidi läbi järgmise teavitatud asutuse kaasamisel:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

Teavitatud asutus on väljastanud järgmise EÜ tüübihindamistõendi:

ZS 17 06 54004 003

Koht, kuupäev:

Hildesheim, 31.07.2020

Õiguslikult siduv allkiri:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



AB UYGUNLUK BEYANI

| | | |
|--------------------------|--|----------------------|
| Üretici firma: | Continental Advanced Antenna GmbH | |
| Adres: | Römerring 1 31137 Hildesheim | |
| Ürün: | Amplifier | |
| Tür / Parça numarası: | AM/FM1/DAB2 RdW AGC | 760 035 577 T |
| | DAB AGC | 9Y0 035 225 J |
| | FM AGC | 9Y0 035 225 C |
| | AM/FM/FZV AGC | 9Y0 035 225 A |
| | AM/FM/DAB/FZV AGC | 9Y0 035 225 N |
| | DAB RdW | 760 035 577 S |
| | FM2 RdW | 760 035 577 A |
| | AM/FM1 RdW | 760 035 577 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F9 035 225 |
| | FM2 RDW (no AGC) | 6F0 035 225 |
| | FM2 RDW (AGC) | 57A 035 577 A |
| | AM/FM RDW | 57A 035 577 |

Continental Advanced Antenna GmbH işbu belge ile, belirtilen ürünün, amaçlandığı şekilde kullanıldığında, yasaların uyumlu hale getirilmesine ilişkin aşağıdaki direktiflere uyumlu olduğunu kendi sorumluluğu altında teyit eder.

- (2014/53/AB) ilgili yasalarının uyumlu hale getirilmesine ilişkin 16 Nisan 2014 tarihli Avrupa Parlamentosu ve Konsey Yönetmeliği

Madde 3 (1) a) uyarınca sağlık ve güvenlik

Uygulanan normlar

EN 62368-1: 2014 (Second Edition)
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)

Madde 3 (1) b) uyarınca elektromanyetik uyumluluk

Uygulanan normlar

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Madde 3 (2) uyarınca spektrumun verimli kullanımı

Uygulanan normlar

ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Geliştirme, üretim, kalite güvencesi ve pazarlama ISO / TS 16949 standardına dayanmaktadır.

(2014/53/AB) Yönetmeliğinin 17. Maddesinde atıfta bulunulan ve Ek III'te detaylandırılan uygunluk değerlendirme prosedürü, aşağıdaki Onaylanmış Kuruluşun katılımıyla takip edilmiştir:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

Onaylanmış kuruluş, AB tip inceleme sertifikasını düzenlemiştir:


ZS 17 06 54004 003

Yer, Tarih:

Hildesheim, 20.01.2021

Geçerli imza:


Michael Heise
Managing Director


Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director

EC declaration of conformity



We, Manufacturer/Importer

A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan · 4013 Messadine · Tunisia

declare under our sole responsibility, that the product

Product type : GPS antenna with module 27333
Products: AG121H (customer part number 95B.907.245.A)

is in conformity with the requirements of the following directives:

| | |
|--------------------|-------------|
| RED-directive | 2014/53/EU |
| RoHS-directive | 2011/65/EU |
| Amending directive | 2015/863/EU |

For verification of conformity to the above mentioned directives, the following regulations, standards and / or technical specifications have been applied:

| | |
|---|---|
| <u>RED</u> EN 62368-1 EN 301489-19 V2.1.1 EN 300440 V2.1.1 | (Health, RED article 3.1a) (EMC, RED article 3.1b) (Efficient use of spectrum, RED article 3.2) |
|---|---|

RoHS
EN 50581:2012


Issued by:

A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan
4013 Messadine
Tunisia

Place, date:

Messadine, 2.3.2020

Authorized signature:


.....
Sami Mzali
managing director

AT Uygunluk Beyanı (TR)



Biz, üretici/ithalatçı

A.A.F. Production S.C.S.

BP65, Rue de Kairouan - 4013 Messadine - Tunus Şirketi

sadece kendi sorumluluğumuz altında olmak üzere beyan ederiz ki aşağıdaki ürünler

Ürün tipi: Modül 29440'e sahip GPS anteni
Ürünler: AG121H (müşteri parça numarası 95B.907.245.A)

aşağıdaki yönetmeliklerin gerekliliklerine uygundur:

RED (Telsiz Ekipmanları) Yönetmeliği 2014/53/AB
RoHS Yönetmeliği 2011/65/AB
Bu yönetmelikleri değiştiren yönetmelik 2015/863/AB

Yukarıda belirtilen yönetmeliklere uygunluğun doğrulanması için aşağıdaki düzenlemeler, standartlar ve / veya teknik spesifikasyonlar uygulanmıştır:

HEU

EN 62368-1
EN 301489-19 V2.1.1
EN 300440 V2.1.1

(Sağlık, RED madde 3.1a)
(EMC (Elektromanyetik Uyumluluk), RED madde 3.1b)
(Spektrumun etkin kullanımı, RED madde 3.2)

RoHS

EN 50581:2012

Yayınlayan:

A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan
4013 Messadine
Tunus

Yer, tarih:

Messadine, Ocak 2021

Yetkili imza:

.....
Sami Mzali

Genel Müdür

EC declaration of conformity



We, Manufacturer/Importer

A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan · 4013 Messadine · Tunisia

declare under our sole responsibility, that the product

Product type : GPS antenna with module 27333
Products: AG124G (customer part number 971.035.500)

is in conformity with the requirements of the following directives:

| | |
|--------------------|-------------|
| RED-directive | 2014/53/EU |
| RoHS-directive | 2011/65/EU |
| Amending directive | 2015/863/EU |

For verification of conformity to the above mentioned directives, the following regulations, standards and / or technical specifications have been applied:

RED

EN 62368-1
EN 301489-19 V2.1.1
EN 300440 V2.1.1

(Health, RED article 3.1a)
(EMC, RED article 3.1b)
(Efficient use of spectrum, RED article 3.2)

RoHS

EN 50581:2012


Issued by:

A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan
4013 Messadine
Tunisia

Place, date:

Messadine, 2.3.2020

Authorized signature:


.....
Sami Mzali
managing director

AT Uygunluk Beyanı (TR)



Biz, üretici/ithalatçı

A.A.F. Production S.C.S.

BP65, Rue de Kairouan · 4013 Messadine · Tunus Şirketi

sadece kendi sorumluluğumuz altında olmak üzere beyan ederiz ki aşağıdaki ürünler

Ürün tipi: Modül 29440'e sahip GPS anteni
Ürünler: AG124G (müşteri parça numarası 971.035.500)

aşağıdaki yönetmeliklerin gerekliliklerine uygundur:

| | |
|---|-------------|
| RED (Telsiz Ekipmanları) Yönetmeliği | 2014/53/AB |
| RoHS Yönetmeliği | 2011/65/AB |
| Bu yönetmelikleri değiştiren yönetmelik | 2015/863/AB |

Yukarıda belirtilen yönetmeliklere uygunluğun doğrulanması için aşağıdaki düzenlemeler, standartlar ve / veya teknik spesifikasyonlar uygulanmıştır:

RED

EN 62368-1
EN 301489-19 V2.1.1
EN 300440 V2.1.1

(Sağlık, RED madde 3.1a)
(EMC (Elektromanyetik Uyumluluk), RED madde 3.1b)
(Spektrumun etkin kullanımı, RED madde 3.2)

RoHS

EN 50581:2012

Yayınlayan:

A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan
4013 Messadine
Tunus

Yer, tarih:

Messadine, Ocak 2021

Yetkili imza:

.....
Sami Mzali

Genel Müdür

EC declaration of conformity



We, Manufacturer/Importer

A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan · 4013 Messadine · Tunisia

declare under our sole responsibility, that the product

Product type : GNSS antenna with module 28802
Products: AG124GL (customer part number 971.035.500.A)

is in conformity with the requirements of the following directives:

| | |
|--------------------|-------------|
| RED-directive | 2014/53/EU |
| RoHS-directive | 2011/65/EU |
| Amending directive | 2015/863/EU |

For verification of conformity to the above mentioned directives, the following regulations, standards and / or technical specifications have been applied:


| | |
|---|---|
| <u>RED</u> EN 62368-1 EN 301489-19 V2.1.1 EN 300440 V2.1.1 | (Health, RED article 3.1a) (EMC, RED article 3.1b) (Efficient use of spectrum, RED article 3.2) |
|---|---|

RoHS
EN 50581:2012

Issued by: A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan
4013 Messadine
Tunisia

Place, date: Messadine, 2.3.2020

Authorized signature:


.....
Sami Mzali
managing director

AT Uygunluk Beyanı (TR)



Biz, üretici/ithalatçı

A.A.F. Production S.C.S.

BP65, Rue de Kairouan - 4013 Messadine - Tunus Şirketi

sadece kendi sorumluluğumuz altında olmak üzere beyan ederiz ki aşağıdaki ürünler

Ürün tipi: Modül 28802'ye sahip GNSS anteni
Ürünler: AG124GL (müşteri parça numarası 971.035.500.A)

aşağıdaki yönetmeliklerin gerekliliklerine uygundur:

RED (Telsiz Ekipmanları) Yönetmeliği 2014/53/AB
RoHS Yönetmeliği 2011/65/AB
Bu yönetmelikleri değiştiren yönetmelik 2015/863/AB

Yukarıda belirtilen yönetmeliklere uygunluğun doğrulanması için aşağıdaki düzenlemeler, standartlar ve / veya teknik spesifikasyonlar uygulanmıştır:

RED

EN 62368-1
EN 301489-19 V2.1.1
EN 300440 V2.1.1

(Sağlık, RED madde 3.1a)
(EMC (Elektromanyetik Uyumluluk), RED madde 3.1b)
(Spektrumun etkin kullanımı, RED madde 3.2)

RoHS

EN 50581:2012

Yayınlayan:

A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan
4013 Messadine
Tunus

Yer, tarih:

Messadine, Ocak 2021

Yetkili imza:

.....
Sami Mzali

Genel Müdür

AT Uygunluk Beyanı (TR)



Biz, üretici/ithalatçı

A.A.F. Production S.C.S.

BP65, Rue de Kairouan - 4013 Messadine - Tunus Şirketi

sadece kendi sorumluluğumuz altında olmak üzere beyan ederiz ki aşağıdaki ürünler

Ürün tipi: Modül 28802'ye sahip GNSS anteni
Ürünler: AG124GL01 (müşteri parça numarası 971.035.504)

aşağıdaki yönetmeliklerin gerekliliklerine uygundur:

| | |
|---|-------------|
| RED (Telsiz Ekipmanları) Yönetmeliği | 2014/53/AB |
| RoHS Yönetmeliği | 2011/65/AB |
| Bu yönetmelikleri değiştiren yönetmelik | 2015/863/AB |

Yukarıda belirtilen yönetmeliklere uygunluğun doğrulanması için aşağıdaki düzenlemeler, standartlar ve / veya teknik spesifikasyonlar uygulanmıştır:

RED

EN 62368-1
EN 301489-19 V2.1.1
EN 300440 V2.1.1

(Sağlık, RED madde 3.1a)
(EMC (Elektromanyetik Uyumluluk), RED madde 3.1b)
(Spektrumun etkin kullanımı, RED madde 3.2)

RoHS

EN 50581:2012

Yayınlayan:

A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan
4013 Messadine
Tunus

Yer, tarih:

Messadine, Ocak 2021

Yetkili imza:

Sam Mzali

Genel Müdür

EC declaration of conformity



We, Manufacturer/Importer

A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan · 4013 Messadine · Tunisia

declare under our sole responsibility, that the product

Product type : GPS antenna with module 29440
Products: AG15B (customer part number 7PP.035.504.B)

is in conformity with the requirements of the following directives:

| | |
|--------------------|-------------|
| RED-directive | 2014/53/EU |
| RoHS-directive | 2011/65/EU |
| Amending directive | 2015/863/EU |

For verification of conformity to the above mentioned directives, the following regulations, standards and / or technical specifications have been applied:

| | |
|---|---|
| <u>RED</u> EN 62368-1 EN 301489-19 V2.1.1 EN 300440 V2.1.1 | (Health, RED article 3.1a) (EMC, RED article 3.1b) (Efficient use of spectrum, RED article 3.2) |
|---|---|

RoHS
EN 50581:2012

Issued by:

A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan
4013 Messadine
Tunisia

Place, date:

Messadine, 2.3.2020

Authorized signature:


.....
Sami Mzali
managing director

AT Uygunluk Beyanı (TR)



Biz, üretici/ithalatçı

A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan · 4013 Messadine · Tunus Şirketi

sadece kendi sorumluluğumuz altında olmak üzere beyan ederiz ki aşağıdaki ürünler

Ürün tipi: Modül 29440'e sahip GPS anteni
Ürünler: AG15B (müşteri parça numarası 7PP.035.504.B)

aşağıdaki yönetmeliklerin gerekliliklerine uygundur:

| | |
|---|-------------|
| RED (Telsiz Ekipmanları) Yönetmeliği | 2014/53/AB |
| RoHS Yönetmeliği | 2011/65/AB |
| Bu yönetmelikleri değiştiren yönetmelik | 2015/863/AB |

Yukarıda belirtilen yönetmeliklere uygunluğun doğrulanması için aşağıdaki düzenlemeler, standartlar ve / veya teknik spesifikasyonlar uygulanmıştır:

| | |
|---|--|
| <u>RED</u> EN 62368-1 EN 301489-19 V2.1.1 EN 300440 V2.1.1 | (Sağlık, RED madde 3.1a) (EMC (Elektromanyetik Uyumluluk), RED madde 3.1b) (Spektrumun etkin kullanımı, RED madde 3.2) |
|---|--|

RoHS
EN 50581:2012

Yayınlayan: A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan
4013 Messadine
Tunus

Yer, tarih: Messadine, Ocak 2021

Yetkili imza:


.....
Sami Mzali
Genel Müdür

Declarație de conformitate CE (RO)



Noi, producătorul/importatorul

A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan · 4013 Messadine · Tunisia

declaram pe proprie răspundere că produsul

Tip produs: Antenă GPS cu modul 29440
Produse: AG15B (număr piesă client 7PP.035.504.B)

este în conformitate cu cerințele următoarelor directive:

| | |
|------------------------|-------------|
| Directiva RED | 2014/53/UE |
| Directiva RoHS | 2011/65/UE |
| Directiva de revizuire | 2015/863/UE |

Pentru verificarea conformității cu directivele menționate mai sus au fost aplicate următoarele reglementări, standarde și / sau specificații tehnice:

| | |
|---|---|
| <u>RED</u> EN 62368-1 EN 301489-19 V2.1.1 EN 300440 V2.1.1 | (sănătate, RED articol 3.1a) (CEM, RED articol 3.1b) (utilizarea eficientă a spectrului, RED articol 3.2) |
|---|---|

RoHS
EN 50581:2012

Emis de: A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan
4013 Messadine
Tunisia

Localitate, data: Messadine, martie 2021

Semnătură autorizată:

.....
Sami Mzali
Director general

EC declaration of conformity



We, Manufacturer/Importer

A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan · 4013 Messadine · Tunisia

declare under our sole responsibility, that the product

Product type : GNSS antenna with module 28773
Products: AG27P (customer part number 9P1.035.504)

is in conformity with the requirements of the following directives:

| | |
|--------------------|-------------|
| RED-directive | 2014/53/EU |
| RoHS-directive | 2011/65/EU |
| Amending directive | 2015/863/EU |

For verification of conformity to the above mentioned directives, the following regulations, standards and / or technical specifications have been applied:

| | |
|---|---|
| <u>RED</u> EN 62368-1 EN 301489-19 V2.1.1 EN 300440 V2.1.1 | (Health, RED article 3.1a) (EMC, RED article 3.1b) (Efficient use of spectrum, RED article 3.2) |
|---|---|

RoHS
EN 50581:2012

Issued by:

A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan
4013 Messadine
Tunisia

Place, date:

Messadine, 2.3.2020

Authorized signature:


.....
Sami Mzali
managing director

AT Uygunluk Beyanı (TR)



Biz, üretici/ithalatçı

A.A.F. Production S.C.S.

BP65, Rue de Kairouan · 4013 Messadine · Tunus Şirketi

sadece kendi sorumluluğumuz altında olmak üzere beyan ederiz ki aşağıdaki ürünler

Ürün tipi: Modül 28802'ye sahip GNSS anteni
Ürünler: AG27P (müşteri parça numarası 9P1.035.504)

aşağıdaki yönetmeliklerin gerekliliklerine uygundur:

RED (Telsiz Ekipmanları) Yönetmeliği 2014/53/AB
RoHS Yönetmeliği 2011/65/AB
Bu yönetmelikleri değiştiren yönetmelik 2015/863/AB

Yukarıda belirtilen yönetmeliklere uygunluğun doğrulanması için aşağıdaki düzenlemeler, standartlar ve / veya teknik spesifikasyonlar uygulanmıştır:

RED
EN 62368-1 (Sağlık, RED madde 3.1a)
EN 301489-19 V2.1.1 (EMC (Elektromanyetik Uyumluluk), RED madde 3.1b)
EN 300440 V2.1.1 (Spektrumun etkin kullanımı, RED madde 3.2)

RoHS
EN 50581:2012

Yayınlayan:

A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan
4013 Messadine
Tunus

Yer, tarih:

Messadine, Ocak 2021

Yetkili imza:

.....
Sami Mzâli

Genel Müdür

Declarație de conformitate CE (RO)



Noi, producătorul/importatorul

A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan · 4013 Messadine · Tunisia

declaram pe proprie răspundere că produsul

Tip produs: Antenă GNSS cu modul 28773
Produce: AG27P (număr piesă client 9P1.035.504)

este în conformitate cu cerințele următoarelor directive:

| | |
|------------------------|-------------|
| Directiva RED | 2014/53/UE |
| Directiva RoHS | 2011/65/UE |
| Directiva de revizuire | 2015/863/UE |

Pentru verificarea conformității cu directivele menționate mai sus au fost aplicate următoarele reglementări, standarde și / sau specificații tehnice:

RED

EN 62368-1
EN 301489-19 V2.1.1
EN 300440 V2.1.1

(sănătate, RED articol 3.1a)
(CEM, RED articol 3.1b)
(utilizarea eficientă a spectrului, RED articol 3.2)

RoHS

EN 50581:2012

Emis de:

A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan
4013 Messadine
Tunisia

Localitate, data:

Messadine, martie 2021

Semnătură autorizată:

.....
Sami Mzali
Director general

DE: EG-Konformitätserklärung gemäß EU-Richtlinie (RED, Funkgeräte) 2014/53/EU
EN: Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU
HU: Megfelelőségi nyilatkozat az 2014/53/EU irányelv (RED rádióberendezések) szerint
NLD: Conformiteitsverklaring volgens EU Besluit (RED, besluit radioapparaten) 2014/53/EU
FR: Déclaration de conformité selon la Directive 2014/53/UE
ES: Declaración UE de Conformidad de acuerdo con la directiva RED 2014/53/EU
GR: Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ εκ της οδηγίας 2014/53/ΕΕ (RED, ραδιοεξοπλισμοί)
LVA: Atbilstības deklarācija saskaņā ar ES direktīvu (RED, Radioiekārtu direktīva) 2014/53/ES
FIN: EY-vaatimusten mukaisuusvakuutus EU-direktiivin (RED, radiolaitteet)
2014/53/EU mukaan
PL: Deklaracja zgodności według Dyrektywy UE (RED, dyrektywa radiowa) 2014/53/UE
PT: Declaração de conformidade de acordo com a diretiva da UE (RED, diretiva de rádio)
2014/53/UE
RO: Declarație de conformitate conform Directivei UE (RED, directiva radio) 2014/53/UE
SK: Vyhlásenie o zhode podľa smernice EÚ (RED, rádiová smernica) 2014/53/EÚ
CZ: Prohlášení o shodě podle směrnice EU 2014/53/EU
SI: Izjava o skladnosti v skladu z direktivo EU (RED, direktiva o radijskih zvezah) 2014/53/ EU
HR: Izjava o skladnosti u skladu s Direktivom EU (Direktiva za radijsku opremu RED)
2014/53/EU
IT: Dichiarazione di Conformità UE in accordo con la Direttiva 2014/53/UE (RED)
LT: Atitikties deklaracija pagal ES Direktyvą (RED, radijo direktyva) 2014/53/ES
TR: EC Uygunluk Beyanı AB Direktifi (RED, radyo ekipmanı) 2014/53 / EU uyarınca
SR: Izjava o odgovaranju u skladu s Direktivom EU (Direktiva za radio opremu RED)
2014/53/EU
BA: Izjava o odgovaranju u skladu s Direktivom EU (Direktiva za radio opremu RED)
2014/53/EU
MK: Изјава за усогласеност согласно директивата 2014/53/EU (за радио опрема RED)
BG: Декларация за съответствие според директива 2014/53/EC (RED радиоапарати)
SV: EU-försäkran om överensstämmelse enligt direktiv 2014/53/EU
EST: Vastavusdeklaratsioon vastavalt direktiivile 2014/53/EL
ISL: Samræmisyfirlýsing í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB
AL: Deklarata e konformitetit në përputhje me direktivën 2014/53/BE

DE: Hersteller:
EN: Manufacture:
HU: Gyártó:
NLD: Fabrikant:
FR: Fabricant:
ES: Fabricante

GR: Κατασκευαστής:
LVA: Ražotājs:
FIN : Valmistaja
PL: Producent:
PT: Fabricante:
RO: Producător:
SK: Výrobca:
CZ: Výrobce:
SI: Proizvajalec:
HR: Proizvođač:
IT: Produttore:
LT: Gamintojas:
TR: Üretici firma
SR: Proizvođač:
BA: Proizvođač:
МК: Производител
BG: Производител:
SV: Tillverkare:
EST: Tootja
ISL: Framleiðandi
AL: Prodhuesi

Fuba Automotive Electronics GmbH
Tec Center
31162 Bad Salzdetfurth - Germany

DE: Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
EN: The manufacture is responsible for this declaration.
HU: Kizárólag a gyártó felel ezen megfelelőségi nyilatkozat kiállításáért.
NLD: De fabrikant is volledig verantwoordelijk voor deze verklaring.
FR: Le Fabricant encourt l'entière responsabilité pour l'établissement de la déclaration de conformité présente.
ES: El fabricante es responsable de esta declaración.
GR: Ο κατασκευαστής φέρει την πλήρη ευθύνη για την έκδοση της παρούσας δήλωσης.
LVA: Ražotājs ir pilnībā atbildīgs par šīs atbilstības deklarācijas izsniegšanu.
FIN: Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.
PL: Całkowitą odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent.
PT: O fabricante é o único responsável pela emissão desta declaração de conformidade.
RO: Producătorul este singurul responsabil pentru emiterea acestei declarații de conformitate.
SK: Výlučnú zodpovednosť za vystavenie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca.
CZ: Za toto prohlášení o shodě odpovídá výrobce.
SI: Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.
HR: Potpunu odgovornost za ovu izjavu snosi proizvođač.
IT: Il produttore è pienamente responsabile per il rilascio della presente dichiarazione di conformità.
LT: Visą atsakomybę už šios atitikties deklaracijos pateikimą neša gamintojas.
TR: İmalatçı, bu uygunluk beyanını vermekten tek başına sorumludur.
SR: Proizvođač snosi punu odgovornost za ovu izjavu.
BA: Proizvođač snosi potpunu odgovornost za ovu izjavu.
МК: Производителот ја сноси во целост одговорноста за оваа изјава за усогласеност.
BG: Производителят носи пълна отговорност за издаването на настоящата декларация.
SV: Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.
EST: Selle deklaratsiooni eest vastutab tootja
ISL: Framleiðandinn ber ábyrgð á þessari yfirlýsingu
AL: Prodhuesi është përgjegjës për këtë deklaratë

DE: Gegenstand der Erklärung Modellnummer/
EN: Matter of Declaration: Model Number
HU: A nyilatkozat tárgya: modellszám
NLD: Voorwerp van de verklaring: type nr
FR: L'objet de la Déclaration: numéro du modèle
ES: Asunto de la declaración: Número de modelo
GR: Θέμα της δήλωσης: αριθμός μοντέλου
LVA: Deklarācijas priekšmets: modeļa numurs
FIN : Vaakutuksen kohde : tyyppinumero
PL: Przedmiot deklaracji: numer modelu
PT: Objeto da declaração: número do modelo
RO: Obiectul declarației: numărul modelului
SK: Predmet vyhlásenia: číslo modelu
CZ: Předmět prohlášení: Číslo modelu
SI: Predmet izjave: številka modela
HR: Predmet deklaracije: broj modela
IT: Oggetto della dichiarazione: numero del modello
LT: Deklaracijos dalykas: modelio numeris
TR: Beyan nesnesi Model numarası
SR: Predmet deklaracije: broj modela
BA: Predmet deklaracije: broj modela
MK: Предмет на изјавата: број на модел
BG: Предмет на декларацията: номер на модела
SV: Föremål för försäkran: modellnummer
EST: Deklaratsiooni küsimus: mudeli number
ISL: Yfirlýsing: Gerðarnúmer
AL: Çështja e Deklarimit: Numri Model

FAM026

ANT ASM GNSS,5G,CV2X,BT

DE: Die Firma Fuba Automotive Electronics GmbH erklärt, dass der oben beschriebene Gegenstand sowie die in der folgenden Liste aufgeführten Erzeugnisse in seiner Konzeption und Bauart, sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Harmonisierungsvorschriften der EU-Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Gerätes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

EN: The Fuba Automotive Electronics GmbH hereby confirm, that the designated products on top and in the list below complies with the directive 2014/53/EU of the European Union. The product lose this conformity in case of modification.

HU: A Fuba Automotive Electronics GmbH társaság igazolja, hogy a fent megjelöltárucikk és az alábbi jegyzékben felsorolt termékek tervezésüket és kialakításukat tekintve, továbbá az általunk forgalomba hozott változatban megfelelnek az Európai Unió 2014/53/EU irányelve alapvető harmonizációs jogszabályainak. A készülék velünk nem egyeztetett módosítása esetén ezen nyilatkozat érvényét veszti.

NLD: Fuba Automotive Electronics GmbH verklaart, dat het boven beschreven product, zoals de voorwerpen genoemd in de onderstaande lijst en de op de markt gebrachte uitvoering voldoen in hun concept en bouw aan de eisen van de 2014/53/EU besluit. Wijzigingen van het product zonder onze voorafgaande toestemming resulteren in het verlies van de geldigheid van de verklaring.

FR: L'entreprise Fuba Automotive Electronics GmbH déclare que l'objet décrit ci-dessus ainsi que les produits énumérés sur la liste ci-dessous remplissent les normes harmonisées de la directive 2014/53/UE dans le cadre de la conception et de la construction ainsi que de la version que nous avons mis dans le commerce. En cas de modifications non convenues avec nous la déclaration présente perd la validité.

ES : Fuba Automotive Electronics GmbH confirma por la presente que los productos designados en la parte superior y en la lista de abajo cumplen con la directiva 2014/53/UE de la Unión Europea. El producto pierde esta conformidad en caso de modificación.

GR: Η εταιρεία Fuba Automotive Electronics GmbH δηλώνει ότι το παραπάνω αναφερόμενο εμπόρευμα καθώς επίσης τα προϊόντα που αναφέρονται στην παρακάτω λίστα συμμορφώνονται ως προς τον σχεδιασμό και τον τύπο

της κατασκευής καθώς και την έκδοση που εισάγαμε στην κυκλοφορία, με τα βασικά εναρμονισμένα πρότυπα της οδηγίας της ΕΕ 2014/53/ΕΕ. Σε περίπτωση αλλαγών της συσκευής για τις οποίες δεν δώσαμε συγκατάθεση, η παρούσα δήλωση χάνει την ισχύ της.

LVA: Firma Fuba Automotive Electronics GmbH ziņo, ka augstāk aprakstītais produkts un zemāk sarakstā minētie izstrādājumi, atbilst Eiropas Savienības Direktīvas 2014/53 / ES saskaņotajiem standartiem. Ar mums nesaskaņotu produkta izmaiņu izdarīšanas gadījumā, šī deklarācija zaudē savu derīgumu.

FIN: Fuba Automotive Electronics GmbH vakuuttaa täten, että edellä kuvattu kohde sekä alla olevassa luettelossa mainitut tuotteet ovat suunnittelultaan ja rakenteeltaan sekä markkinoille saattamassamme versiossaan EU-direktiivin 2014/53/EU vaatimusten mukaisia. Jos laitteeseen tehdään muutoksia, joista ei ole sovittu kanssamme, tämä vakuutus menettää voimassaolonsa.

PL: Firma Fuba Automotive Electronics GmbH oświadcza, że opisany powyżej przedmiot oraz wyroby wymienione na poniższej liście spełniają w zakresie koncepcji i rodzaju konstrukcji, a także wprowadzonej przez nas do obrotu wersji podstawowe normy zharmonizowane dyrektywy UE 2014/53/UE. W razie niezgodnych z nami zmian urządzenia niniejsza deklaracja traci ważność.

PT: A Fuba Automotive Electronics GmbH declara que o objeto e os produtos acima descritos, listados na lista abaixo, cumprem, em termos do conceito e tipo de construção, bem como a versão que introduzimos no mercado, com as normas básicas harmonizadas da Diretiva 2014/53/EU da UE. No caso de dispositivos alterados sem o nosso consentimento, esta declaração perde sua validade.

RO: Compania Fuba Automotive Electronics GmbH declară că obiectul descris mai sus, și produsele incluse în lista de mai jos corespund conceptului și tipului de construcție, precum și versiunii de bază introduse pe piață conform directivei armonizate UE 2014/53/UE. În cazul modificărilor care nu au fost consultate cu noi, această declarație își pierde valabilitatea.

SK: Firma Fuba Automotive Electronics GmbH vyhlasuje, že vyššie opísaný predmet aj výrobky uvedené v nižšie uvedenom zozname spĺňajú v rozsahu koncepcie a druhu konštrukcie, a tiež vo verzii uvedenej nami na trh, základné harmonizované normy smernice EÚ 2014/53/EÚ. V prípade zmien zariadenia, ktoré nebudú s nami dohodnuté, toto vyhlásenie stráca platnosť.

CZ: Společnost Fuba Automotive Electronics GmbH tímto potvrzuje, že výrobky uvedené nahoře a v seznamu níže jsou v souladu se směrnicí Evropské unie 2014/53/EU. V případě změn zařízení, které s námi nebyly dohodnuty, ztrácí toto prohlášení platnost.

SI: Podjetje Fuba Automotive Electronics GmbH izjavlja, da so zgoraj opisani predmet in proizvodi, navedeni v spodnjem seznamu, skladni z direktivo Evropske unije 2014/53/ EU. V primeru samovoljnih sprememb, ta izjava izgubi veljavnost.

HR: Tvrtka Fuba Automotive Electronics GmbH izjavljuje da gore navedeni predmet te proizvodi navedeni na donjem popisu zadovoljavaju, u opsegu koncepta i vrste konstrukcije, kao i u osnovnoj verziji koju stavljaju u promet, harmonizirane norme direktive EU 2014/53/EU. U slučaju modifikacije uređaja za koju nismo dali suglasnost, ova izjava prestaje biti važeća.

IT: L'Azienda Fuba Automotive Electronics GmbH dichiara che l'oggetto sopra descritto e i prodotti sotto elencati adempiono per quanto riguarda la concezione e il tipo di costruzione, nonché la versione da noi introdotta in circolazione alle norme armonizzate della direttiva UE 2014/53/UE. Qualora vengano apportate modifiche all'apparecchio non accordate con noi la presente dichiarazione perde la sua validità

LT: Firma Fuba Automotive Electronics GmbH pareiškia, kad aukščiau aprašytas daiktas ir žemiau pateiktame sąraše išvardinti gaminiai, atitinka pagrindines 2014/53/ES direktyvos harmonizuotas normas idėjos ir konstrukcijos, o taip pat mūsų įvestos į apyvartą versijos atžvilgiu. Nesuderintų su mumis įrenginio pakeitimų atveju ši deklaracija nustoja galioti.

TR: Fuba Automotive Electronics GmbH şirketi, yukarıda açıklanan nesnenin ve sıra aşağıdaki listede yer alan ürünlerin tasarım ve konstrüksiyonu ile tarafımızca piyasaya sürülen versiyonunun AB temel uyum yönetmeliklerine uygun olduğunu beyan eder Direktif 2014/53 / EU. Cihazda bizimle mutabık kalınmayan değişiklikler yapılırsa bu beyan geçerliliğini kaybeder.

SR: Firma Fuba Automotive Electronics GmbH izjavljuje da gore navedeni predmet i proizvodi navedeni na dole navedenom popisu zadovoljavaju, u opsegu koncepta i vrste konstrukcije, kao i u osnovnoj verziji koju stavljaju u promet, harmonizovane norme direktive EU 2014/53/EU. U slučaju modifikacije uređaja za koju nismo dali suglasnost, ova izjava prestaje da važi.

BA: Društvo Fuba Automotive Electronics GmbH izjavljuje da gore navedeni predmet i proizvodi navedeni na donjem popisu zadovoljavaju, u opsegu koncepta i vrste konstrukcije, kao i u osnovnoj verziji koju stavljaju u promet, harmonizirane norme direktive EU 2014/53/EU. U slučaju modifikacije uređaja za koju nismo dali suglasnost, ova izjava prestaje da bude važeća.

MK: Фирмата „Fuba Automotive Electronics GmbH„ потврдува дека горенаведената стока и подолу наведените производи се усогласени со правните регулативи за хармонизација на директивата на Европската Унија број 2014/53/EU во однос на планирањето и конструкцијата, како и верзијата што ја продаваат. Во случај на модификација на уредот за која фирмата не дала согласност оваа изјава престанува да важи.

BG: Фирмата Fuba Automotive Electronics GmbH удостоверява, че посочените по-горе изделия в списъка по отношение на конструкция и изпълнение, както и внесената от нас версия, съответстват на Директивата на Европейския съюз 2014/53/ЕС за основна хармонизация на нормативните разпоредби. Декларацията губи валидността си при несъгласувани с нас изменения на изделието.

SV: Härmed försäkrar Fuba Automotive Electronics GmbH att de ovannämnda produkterna och de i listan nedan överensstämmer med Europeiska Unionens direktiv 2014/53/EU. Om produkten modifieras förlorar denna försäkran om överensstämmelse sin giltighet.

EST: Fuba Automotive Electronics GmbH kinnitab käesolevaga, et ülaltoodud ja allolevas loendis märgitud tooted vastavad Euroopa Liidu direktiivile 2014/53/EL. Toode kaotab selle vastavuse muutmise korral.

ISL: Fuba Automotive Electronics GmbH staðfestir hér með að tilgreindar vörur efst og á listanum hér að neðan eru í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB Evrópusambandsins. Varan missir þetta samræmi við breytingar.

AL: Fuba Automotive Electronics GmbH konfirmon se produktet e përcaktuara në krye dhe në listën e mëposhtme përrupthen me direktivën 2014/53/EU të Bashkimit Evropian. Produkti e humb këtë konformitet në rast modifikimi.

| DE:Modellnummer EN: Model Number HU: Modellszám NL: Type nummer FR: Numéro du modèle GR: Αριθμός μοντέλου LV: Modeļa numurs FI: Tyypinumero PL: Numer modelu PT: Número do modelo RO: Număr model SK: Číslo modelu CZ: Číslo modelu SI: Številka modela HR: Broj modela IT: Numero del modello LT: Modelio numeris TR: Model numarası SR: Broj modela BA: Broj modela MK: Број на модел BG: Номер на модела SV: Modellnummer EST: mudeli number ES: Número de modelo ISL: Gerðarnúmer AL: Numri i modelit | DE: Bezeichnung EN:Description HU: Megnevezés NL: Beschrijving FR: Marquage GR: Σήμανση LV: Apzīmējums FI: Tuotteen nimi PL: Oznaczenie PT: Descrição RO: Marcarea SK: Označenie CZ: Označení SI: Oznaka HR: Oznaka IT: Descrizione LT: Paženkinimas TR: Atama SR: Oznaka BA: Oznaka MK: Опис BG:Название SV: Beteckning EST: Kirjeldus ES: Descripción ISL: Lýsingu AL : Përshkrim |
|---|---|
| FAM026 | ANT ASM GNSS,5G,CV2X,BT |
| 95C035500 | ANT-ASM,PO426,GNSS |
| 85E035503A | ANT-ASM,AU-PPE,2TE,GNSS,BT |
| 85E035503E | ANT-ASM,AU-PPE,2TE,GNSS,CV2X,BT |
| 8B3.035.503.A | ANT-ASM,AU-PPC,2TE,GNSS,BT,BS |
| 8B3.035.503.E | ANT-ASM,AU-PPC,2TE,GNSS,CV2X,BS |
| 95C.035.504 | ANT-ASM,PO426,2GNSS |
| | |

DE: Für die Erklärung der Konformität wurden folgende technische Spezifikationen und Normen adaptiert:
EN: The declaration is based on following specifications and standards
HU: A megfeleléségi nyilatkozat az alábbi specifikációkon és szabványokon alapul.
NLD: De verklaring voldoet aan de volgende technische specificaties en normen:
FR: La déclaration de conformité s'appuie sur les spécifications techniques et les normes suivantes:
ES: La declaración se basa en las siguientes especificaciones y normas
GR: Η δήλωση συμμόρφωσης βασίζεται στις ακόλουθες τεχνικές προδιαγραφές και τα εξής πρότυπα:
LVA: Št atbilstības deklarācija balstās uz sekojošām tehniskajām specifikācijām un normām.
FIN: Vaatimustenmukaisuusvakuutus perustuu seuraaviin virallisiiin standardeihin ja teknisiin eritelmiin:
PL: Deklaracja zgodności opiera się na następujących specyfikacjach technicznych i normach:
PT: A declaração de conformidade é baseada nas seguintes especificações e padrões técnicos:
RO: Declarația de conformitate se bazează pe următoarele specificații și standarde tehnice:
SK: Vyhlásenie o zhode je založené na nasledujúcich technických špecifikáciach a normách
CZ: Prohlášení o shodě vychází z následujících technických specifikací a norem
SI: Izjava temelji na naslednjih specifikacijah in standardih
HR: Izjava o skladnosti temelji se na sljedećim tehničkim specifikacijama i normama:
IT: La Dichiarazione di conformità si basa sulle seguenti specifiche tecniche e norme:
LT: Atitikties deklaracija remiasi šiomis techninėmis specifikacijomis ir normomis:
TR: Aşağıdaki teknik özellikler ve standartlar, uygunluğu beyan etmek için uyarlanmıştır:
SR: Izjava o odgovaranju zasniva se na sledećim tehničkim specifikacijama i normama:
BA: Izjava o odgovaranju zasniva se na sljedećim tehničkim specifikacijama i normama:
MK: Изјава за усогласеност се основа на следните спецификации и стандарди:
BG: Декларацията за съответствие се основава на следните спецификации и стандарти.
SV: Överensstämelsen försäkras i enlighet med följande specifikationer och standarder.
EST: Deklaratsioon põhineb järgmistel spetsifikatsioonidel ja standarditel
ISL: Yfirlýsingin er byggð á eftirfarandi forskriftum og stöðlum
AL: Deklarata bazohet në specifikimet dhe standardet e mëposhtme

Article 3.1a electrical safety and health's
EN 62368-1 (2016-05)

Article 3.1b electromagnetic compatibility
EN 301489-1 V2.2.0 (2017-03)

Article 3.2
ETSI ES 202 056 V1.1.1 (2005-01)

Notified Body

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstraße 1-4
94342 Straßkirchen
EU Kennnummer:1948

DE: Die oben genannte notifizierte Stelle hat folgende EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt:
EN: This above-named notified body has issued the EU type-examination certificate:
HU: A fenti bejelentett szervezet állította ki az alábbi EU típusvizsgálati tanúsítványt.
NLD: De boven genoemde aangemelde instantie heeft de volgende EU type beoordeling afgegeven:
FR: L'unité notifiée indiquée ci-dessus a délivré l'attestation de l'examen de type UE suivante :
ES: Este organismo notificado antes mencionado ha expedido el certificado de examen de tipo de la UE:
GR: Το παρακάτω πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ εκδόθηκε από την επάνω αναφερόμενη οργάνωση.
LVA: Št augstāk minētā paziņotā institūcija ir izsniegusi ES tipa pārbaudes sertifikātu:
FIN: Edellä mainittu ilmoitettu laitos on antanut seuraavan EU-tyyppitarkastustodistuksen:
PL: Wymieniona powyżej jednostka notyfikowana wystawiła następujące świadectwo badania typu UE:
PT: O organismo notificado acima referido emitiu o seguinte certificado de exame UE de tipo:
RO: Organismul notificat menționat mai sus a eliberat următorul certificat UE de examinare de tip:
SK: Vyššie uvedená notifikovaná osoba vystavila nasledujúci certifikát skúšky typu EÚ:
CZ: Výše uvedený oznámený subjekt vydal certifikát EU přezkoušení typu:
SI: Ta zgoraj navedeni priglášeni organ je izdal EU certifikat o pregledu tipa
HR: Dolje navedeno prijavljeno tijelo izdalo je sljedeću potvrdu o ispitivanju tipa EU:

IT: L'organismo notificato sopra menzionato ha rilasciato il seguente certificato di esame UE del tipo:
LT: Aukščiau minima notifikuotoji įstaiga išrašė šį ES tipo tyrimo pažymėjimą:
TR: Yukarıda belirtilen onaylanmış kuruluş aşağıdaki AB tipi inceleme sertifikasını vermiştir:
SR: Dole navedeno prijavljeno telo izdalo je sledeću potvrdu o ispitivanju tipa EU:
BA: Dolje navedeno prijavljeno tijelo izdalo je sljedeću potvrdu o ispitivanju tipa EU:
MK: Горенаведената овластена организација го издаде следниот сертификат за испитување на тип на ЕУ
BG: Горепосочената организация издава следния сертификат за изследване на типа.
SV: Det ovannämnda anmälda organet har utfärdat EU-typintyget.
EST: See ülalnimetatud teavitatud asutus on väljastanud ELi tüübihindamistõendi
ISL: Þessi ofanefndi tilkynnti aðili hefur gefið út ESB-gerðarprófunarvottorð
AL: Ky organ i notifikuar i lartpërmendur ka lëshuar certifikatën e provimit të tipit të BE-së

ZS 22 0006009491 001

| | |
|--|--|
| <p> DE: Ort und Datum EN: Place and Date HU: Hely és dátum NLD: Plaats en datum FR: Ville, date ES: lugar y fecha GR: Τόπος, ημερομηνία LVA: Vieta un datums FIN: paikka ja päivämäärä PL: Miejscowość, data PT: Local e data RO: Localitatea, data SK: Miesto, dátum SI: Kraj, datum CZ: Místo, datum HR: Mjesto, datum IT: Luogo e data LT: Vietovė, data TR: yer ve zaman SR: Mesto, datum BA: Mjesto, datum MK: Место и датум BG: Място и дата SV: Ort och datum EST: Koht ja kuupäev ISL: Staður og dagsetning AL: Vendi dhe data </p> | <p>Strasskirchen, 22.02.2022</p> |
| <p> DE: Funktion EN: Function HU: Beosztás NLD: Functie FR: Fonction ES: función GR: Ιδιότητα LVA: Funkcija FIN: ammattinimike PL: Funkcja PT: Função RO: Funcția SK: Funkcia CZ: Funkce SI: Funkcija HR: Funkcija IT: Funzione LT: Funkcija TR: İşlevi SR: Funkcija BA: Funkcija MK: Функција BG: Длъжност SV: Befattning EST: funktsiooni ISL: Virka AL: Funksionin </p> | <p>Jürgen Pessinger Deputy Leader of the Notified Body</p> |

| | |
|---|---|
| <p>DE: Ort und Datum EN: Place and Date HU: Hely és dátum NLD: Plaats en datum FR: Ville, date ES: lugar y fecha GR: Τόπος, ημερομηνία LVA: Vieta un datums FIN : paikka ja päivämäärä PL: Miejscowość, data PT: Local e data RO: Localitatea, data SK: Miesto, datum CZ: Místo, datum SI: Kraj, datum HR: Mjesto, datum IT: Luogo e data LT: Vietovė, data TR: yer ve zaman SR: Mesto, datum BA: Mesto, datum MK: Место и датум BG: Място и дата SV: Ort och datum EST: Koht ja kuupäev ISL: Staður og dagsetning AL: Vendi dhe data</p> | <p>Bad Salzdetfurth, 11. 03.2022</p> |
| <p>DE: Unterschrift, Name, Funktion EN: Sign, Name, Function HU: aláírás, név, beosztás NLD: Handtekening, naam, functie FR: Signature, nom, fonction ES: Firma, nombre, función GR: Υπογραφή, επώνυμο, ιδιότητα LVA: Paraksts, uzvārds, funkcija FIN: allekirjoitus, nimi, ammattinimike PL: Podpis, nazwisko, funkcja PT: Assinatura, nome e função RO: Semnătură, nume, funcție SK: Podpis, priezvisko, funkcia CZ: Podpis, jméno, funkce SI: Podpis, priimek, funkcija HR: Potpis, prezime, funkcija IT: Firma, cognome, funzione LT: Parašas, pavardė, funkcija TR: İmza, isim, pozisyon SR: Potpis, ime, funkcija BA: Potpis, ime, funkcija MK: потпис, име и презиме, функција BG: Подпис, име, длъжност SV: Namnteckning, namn, befatning EST: Märk, nimi, funktsioon ISL: Merki, nafn, hlutverk AL: Shenja, Emri, Funksioni</p> |   <p>i.V. Christian Heuer Product Strategy Director</p> |